

Bissell®

3861, 3928, 3931 SERIES

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	76
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	79
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	82
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	85
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	88



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.
	Do not overwet carpet. Use only on carpet moistened by the cleaning process.
	Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Disconnect power before servicing.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	Allow parts to dry.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Lock.
	Do not freeze.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Floor slippery when wet.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil base paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners. Keep cable away from heated surfaces.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Do not immerse. Use only on surfaces moistened by the cleaning process. Use only BISSELL cleaning products intended for use with this machine.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- If your appliance is fitted with a nonrewireable BS 1363 plug it must not be used unless a 13 amp (ASTA approved to BS 1362) fuse is fitted in the carrier contained in the plug. Spares may be obtained from your BISSELL supplier. If for any reason the plug is cut off, it must be disposed of, as it is an electric shock hazard should it be inserted into a 13 amp socket.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.
- Do not turn ON your appliance until you are familiar with all instructions and operating procedures.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

الرمز	التوضيح
	تنبيه.
	اقرأ دليل المشغل.
	خطر الحريق.
	خطر حدوث صدمة كهربائية.
	عدم التعرض للمطر.
	التخزين بالداخل.
	تجنب أن تبلل السجادة بشكل مفرط. يستخدم فقط على السجاد المبلل بفعل عملية التنظيف.
	مع هذه الآلة BISSELL® لا تستخدم سوى مواد التنظيف المحددة من قبل.
	يجب فصل التيار الكهربائي قبل إجراء عملية الصيانة.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج وأو المستندات المصاحبة أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. للمعالجة والاسترداد وإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة تجميع محددة لك.
	اترك الأجزاء لكي تجف.
	استخدم الماء الدافئ الذي تصل درجة حرارته إلى 60 درجة مئوية.
	على البطاقة كما هو موضح يشير إلى أنه يمكنك استخدام "W" تحقق من بطاقة الشركة المصنعة قبل تنظيف المنسوجات. وجود العلامة المنظف الخاص بك.
	غلق.
	تجنب التجميد.

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

- « لا يتم استخدام الجهاز في مكان مغلق به أبخرة منبثقة من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض المواد المقاومة لللثة أو الغبار القابل للاشتعال أو الأبخرة المتصاعدة من المتفجرات أو الأبخرة الأخرى السامة.
- « في حالة تعرض كابل إمداد الطاقة للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب التعرض للخطر.
- « لا تقم بسحب الجهاز أو حمله عن طريق الكابل. ولا تستخدم الكابل كأداة لحمل الأشياء، أو أن تجعل الكابل يتعرض لقلق الأبواب عليه، أو تسحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة. احتفظ بالكابل بعيدًا عن الأسطح ذات درجات الحرارة المرتفعة.
- « لا تترك الجهاز عند توصيله بالكهرباء. افصل الجهاز عن المقبس في حالة عدم استخدامه وقبل إجراء الصيانة.
- « لإلغاء التوصيل، أمسك بالمقابس وليس الكابل.
- « لا تعامل مع المقابس أو الجهاز ويدك مبللة.
- « قم بإيقاف جميع عناصر التحكم قبل إلغاء التوصيل.
- « عدم التعرض للمطر. التخزين بالداخل.
- « يتم التوصيل دائمًا بمقبس كهربائي مؤرض بشكل صحيح. لا تقم بتعديل المكونات المؤرضة.
- « يجب عدم توجيه السوائل نحو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية.
- « عدم الغمر في الماء. يستخدم فقط على الأسطح المبللة بفعل عملية التنظيف. لا تستخدم سوى منتجات التنظيف المحددة من قبل BISSELL* مع هذه الآلة.
- « لا يتم استخدام سوى نوع وكمية السوائل المحددة في قسم عمليات التشغيل في هذا الدليل.
- « تجنب بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن مفتاح التشغيل في وضع إيقاف التشغيل قبل التعامل مع الجهاز أو حمله. يؤدي حمل الجهاز مع وضع إصبعك على مفتاح التشغيل إلى جهاز التفعيل الذي يحتوي على المفتاح إلى وقوع حوادث.
- « إذا كان جهازك مزودًا بمقابس BS 13A 13 يمكن استبدال أسلاكه، فيجب عدم استخدامه ما لم يكن هناك مصدر 13 أمبير معتمد من ASTA وفقًا لمعيار BS 13A 13 مثبتًا في الحامل الموضوع في المقابس. يمكن الحصول على قطع الغيار من مورد BISSELL. في حالة قطع المقابس لأي سبب، فيجب التخلص منه، ونظرًا لوجود مخاطر حدوث صدمة كهربائية فيجب تبنيته في مقبس 13 أمبير.
- « لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة في حال الإشراف عليهم أو وجود تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها الاستخدام. غير مسموح للأطفال باللعب في الجهاز. لا يتم إجراء عملية التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.
- « يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- « قد يمثل الغشاء البلاستيكي خطرًا. يحفظ بعيدًا عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق.
- « يجب إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدًا عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.
- « تكون الأرضيات زلقة عند تعرضها للبلل.
- « يجب إزالة المقابس من المقبس-المخرج قبل تنظيف الجهاز أو صيانه.
- « يتم استخدام الجهاز كما هو موضح في دليل المستخدم هذا فقط.
- « يتم استخدام الملحقات الموصى بها فقط من قبل الشركة المصنعة.
- « في حال عدم عمل الجهاز على النحو المرجو منه، أو عند تعرضه للسقوط أو التلف أو عند تركه بالخارج أو السقوط في الماء؛ لا تحاول تشغيله بل يجب عليك إصلاحه في مركز خدمة معتمد.
- « لا تضع أي شيء في الفتحات.
- « لا يتم استخدام الجهاز حال انسداد أي فتحات؛ حافظ على خلو الفتحات من الغبار والوبر والشعر وأي من الأشياء التي قد تحد من تدفق الهواء.
- « يجب توخي الحذر بشكل إضافي عند التنظيف على الدرج.
- « لا تستخدم الجهاز لجمع السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل المواد البترولية، أو أن يتم استخدامه في المناطق التي قد تتواجد فيها مثل هذه المواد.
- « لا يُستخدم الجهاز في تجميع الأشياء المحترقة أو تلك التي يتصاعد منها الدخان، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الحار.
- « لا يُستخدم الجهاز في تجميع المواد السامة مثل (مبيض الكolor، الأمونيا، منظفات قنوات المجاري، إلخ).

احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ٦٠-٥٠ هرتز فقط.

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

- « للحد من مخاطر حدوث تسرب، تجنب التخزين في حال إمكانية حدوث تجمع. قد يترتب حدوث ضرر بالمكونات الداخلية.
- « الخزانات البلاستيكية غير صالحة للغسيل داخل غسالة الصحون. لا تضع الخزانات داخل غسالة الصحون.
- « لا تُشغّل الجهاز حتى تتعرف على جميع الإرشادات وإجراءات التشغيل.

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة "BISSELL" ("BISSELL International Trading Company B.V.") ويمنحك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحد من حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان منمّوح للمالك الحالي للمنتج الذي يحوّله إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجاناً. توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال احتجت إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجاً بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرافقات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناجم عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/المحاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

«إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

«يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

«يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.

«يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за употреба.
	Опасност от пожар.
	Опасност от токов удар.
	Да не се излага на дъжд.
	Да се съхранява на закрито.
	Не мокрете килима прекомерно. Използвайте само върху килим, навлажнен от процеса на почистване.
	Използвайте само почистващи препарати BISSELL®, предназначени за употреба с този уред.
	Изключете захранването преди обслужване.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местния отговорен орган за повече подробности относно най-близкия пункт за събиране.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Използвайте топла вода с температура до 60°C.
	Преди да почиствате текстил, вижте етикета на производителя. Показаният на етикета символ „W“ означава, че можете да използвате своя почистващ уред.
	Заклучване.
	Да не се замразява.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР** **ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират включените опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, го дръжте далеч от деца.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Подът е хлъзгав, когато е мокър.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта преди да започнете да го почиствате.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя закрепващи елементи.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го предоставете за ремонт в авторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте, ако някой отвор е блокиран; пазете от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Бъдете много внимателни, когато почиствате по стълби.
- Не използвайте уреда за обирание на запалими или горими течности, като нафта, и не го използвайте на места, където може да има такива.
- Не обирайте с уреда нищо, което гори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Не почиствайте токсични материали (белина с хлор, амоняк, почистващ препарат за отводнителни канали и др.).

- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разребител за боя, вещества, предпазващи от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не дърпайте и не носете кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли. Дръжте кабела далеч от отопляеми повърхности.
- Не оставяйте уреда включен в контакта. Изключете щепсела от контакта, когато не е в употреба и преди обслужване.
- За да го изключите, хванете щепсела, а не кабела.
- Не дръжте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Изключете всички органи за управление, преди да го изключите.
- Да не се излага на дъжд. Да се съхранява на закрито.
- Винаги свързвайте към правилно заземен електрически контакт. Не модифицирайте заземяния щепсел.
- Към оборудване, съдържащо електрически компоненти, не трябва да се насочват течности.
- Не потапяйте. Използвайте само върху твърди повърхности, навлажнени от процеса на почистване. Използвайте само продукти за почистване на BISSELL, предназначени за използване с тази машина.
- Използвайте само вида и количеството течности, посочени в раздела за експлоатация в настоящото ръководство.
- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение OFF (ИЗКЛ.), преди да вдигнете или да пренасяте уреда. Носенето на устройството с пръст върху превключвателя или зареждащия уред, който има включен превключвател, е предпоставка за инциденти.
- Ако уредът е с невъзстановима батерия BS 1363, тя не трябва да се използва, освен ако не се сложи 13-амперов предпазител (одобрен от ASTA по BS 1362) в носителя, поставен в щепсела. Резервни части може да бъдат получени от вашия доставчик на BISSELL. Ако по някаква причина щепселът бъде отрязан, той трябва да се изхвърли, понеже създава опасност от токов удар, ако се постави в гнездо с 13 ампера.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ **ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.**

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 Hz.
ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- За да намалите риска от течове, не съхранявайте на място, където може да се получи замръзване. Възможно е това да причини повреда на вътрешните компоненти.
- Пластмасовите резервоари не са предназначени за измиване в съдомиялната машина. Не поставяйте резервоарите в съдомиялната машина.
- Не включвайте уреда, преди да сте се запознали с всички инструкции и процедури за употреба.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупуване(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счнета за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преопаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключения от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za operatera.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od električnog udara.
	Ne izlagati kiši.
	Skladištiti u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše namočiti tepih. Koristiti isključivo na tepihu navlaženom u procesu čišćenja.
	Koristiti isključivo BISSELL® sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje strujom prije servisiranja.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju miješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližoj tački za prikupljanje otpada.
	Pustite da se dijelovi osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 60°C.
	Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W" na etiketi, kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistač.
	Brava.
	Nemojte zamrzavati.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Prilikom korištenja električnog uređaja trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Držite kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Mokar pod je klizav.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolju ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite ga za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina kao što je benzin, ili u područjima gdje takve tekućine mogu biti prisutne.
- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Nemojte usisavati toksični materijal (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za odčepljivanje vodovodnih cijevi itd.).

- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razređivača, nekih sredstava protiv moljaca, niti u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne povlačite ili prenosite držeći za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova. Držite kabl podalje od zagrijanih površina.
- Ne napaštajte uređaj kad je uključen u struju. Isključite uređaj iz utičnice kad nije u upotrebi i prije servisiranja.
- Da biste isključili uređaj iz utičnice, povucite za utikač, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Isključite svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Ne izlagati kiši. Skladištiti u zatvorenom prostoru.
- Uvijek priključite u pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Ne vršite izmjene na uzemljenju utikača.
- Tekućina ne smije biti usmjerena prema opremi koja sadrži električne dijelove.
- Ne uranjati u tekućinu. Koristiti isključivo na površinama navlaženim tokom procesa čišćenja. Koristite isključivo proizvode za čišćenje BISSELL namijenjene za upotrebu sa ovim uređajem.
- Koristite isključivo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku s uputstvima za rad u ovom priručniku.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču, ili uključivanje u struju uređaja kad je prekidač uključen, može izazvati nezgode.
- Ako je vaš uređaj opremljen BS 1363 utikačem koji se ne može odvojiti od kabla, uređaj se ne smije koristiti osim ako nije postavljen osigurač od 13 ampera (ASTA odobren za BS 1362) u nosač koji se nalazi u utikaču. Rezervni dijelovi se mogu nabaviti kod vašeg BISSELL dobavljača. Ako je iz bilo kog razloga utikač prerezan, mora se odložiti u otpad jer može doći do električnog udara ako se utakne u utičnicu od 13 ampera.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kako biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti uređaj tamo gdje može doći do smrzavanja. To može dovesti do oštećenja unutrašnjih dijelova.
- Plastični spremnici nisu predviđeni za pranje u mašini za pranje posuda. Nemojte stavljati spremnike u mašinu za pranje posuda.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćivanje vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirceta, izbjeljivača, sapuna za posuđe, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Riziko zásahu elektrickým proudem.
	Nevystavujte dešti.
	Skladujte uvnitř.
	Dbejte na to, aby koberce nebyly příliš vlhké. Používejte pouze na koberce navlhčené při čištění.
	Používejte pouze čisticí prostředky BISSELL® určené pro tento přístroj.
	Před údržbou odpojte napájení.
	Tento symbol na výrobku anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by se neměly směšovat s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, využití a recyklaci odнесите prosím tento produkt na určená sběrná místa. O další informace o nejbližším určeném sběrném místě prosím požádejte místní úřad.
	Nechte součástky uschnout.
	Používejte teplou vodu o teplotě do 60° C.
	Před čištěním textilu zkontrolujte štítek výrobce. „W“ na štítku znamená, že čistič můžete používat.
	Zamkněte.
	Chraňte před mrazem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽÍVÁNÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

Při používání elektrického zařízení je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:



VÝSTRAHA

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem NEBO ÚRAZU:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a pochopily související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Chraňte před dětmi, aby se zabránilo nebezpečí udušení.
- Chraňte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla, aby nemohly přijít do styku s otvory a pohyblivými částmi spotřebiče a jeho příslušenstvím.
- Podlaha je kluzká, když je mokrá.
- Před čištěním nebo údržbou zařízení musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody; nepokoušejte se s ním dále pracovat a nechte si jej opravit v autorizovaném servisním centru.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj s ucpanými otvory; chraňte je před prachem, chomáči, chlupy a vším, co může snížit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte přístroj k uklízení hořlavých nebo vznětlivých kapalin jako je benzín a nepoužívejte jej v místech, kde mohou být přítomny.
- Neuklizejte nic, co hoří nebo kouří, jako například cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Neodstraňujte přístrojem toxický materiál (chlórové bělidlo, čpavek, čistič na potrubí apod.).

- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výpary olejového náteru, ředidla, některých impregnačních prostředků, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými či toxickými výpary.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Netahejte ani nepřenášejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře s kabelem ani netáhněte kabel kolem ostrých hran nebo rohů. Kabel držte dál od ohřátých povrchů.
- Když je spotřebič zapojen, neodcházejte od něj. Odpojte přístroj ze zásuvky, když jej nepoužíváte nebo před jeho údržbou.
- Při odpojování držte za zástrčku, ne za kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokřima rukama.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Nevystavujte dešti. Skladujte uvnitř.
- Vždy zapojujte do řádně uzemněné elektrické zásuvky. Uzemněnou zástrčku neupravujte.
- Kapalina nesmí téci na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Neponořujte. Používejte pouze na povrchy navlhčené při čištění. Používejte pouze čisticí prostředky BISSELL určené pro použití na toto zařízení.
- Používejte pouze druh a množství kapalin upřesněné v této příručce v části ovládání.
- Předcházejte neúmyslnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením přístroje se ujistěte, že je spínač v poloze VYPNUTO. Přenášení zařízení s prstem na vypínači nebo zapojování zapnutého zařízení je příčinou u nehod.
- Pokud je spotřebič vybaven neprepojitelnou zástrčkou BS 1363, nesmí se používat, pokud není na nosné části v zástrčce namontována pojistka 13 ampérů (ASTA schválená podle BS 1362). Náhradní díly lze získat od vašeho dodavatele BISSELL. Pokud je zástrčka z jakéhokoliv důvodu odříznuta, musí být zlikvidována, protože je tu riziko úrazu elektrickým proudem, pokud by byla vložena do zásuvky 13 amp.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

ORIGINÁLNÍ POKYNY.

PRO PROVOZ POUZE S NAPÁJECÍM ZDROJEM 220–240 V AC 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Aby se snížilo riziko netěsnosti, neskládujte tam, kde by mohlo dojít ke zmrznutí. Může dojít k poškození vnitřních součástí.
- Plastové nádrže nejsou vhodné k umývání v myčce. Nevkládejte nádrže do myčky.
- Nezapínejte (ON) spotřebič, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://global.bissell.com/Privacy-Policy).

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoli vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybíjení baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoli povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepříjemnosti nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čistícího prostředku, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Må ikke udsættes for regn.
	Opbevar indendørs.
	Tæppet må ikke gøres for vådt. Må kun anvendes på tæpper, der er fugtet under rengøringsprocessen.
	Brug kun BISSELL®-rengøringsmidler, der er beregnet til brug med denne maskine.
	Afbryd strømmen før servicering.
	Dette symbol på produktet og/eller på de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug skal du aflevere dette produkt på de udpegede indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.
	Lad delene tørre.
	Brug varmt vand med en temperatur på op til 60 °C.
	Kontroller producentens mærkat, før du rengør tekstilet. Et "W" på mærket, som vist her, betyder, at du kan bruge dit rensmiddel.
	Lås.
	Må ikke fryses.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER DIT APPARAT.

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du overholde de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:



ADVARSEL

FØR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller bliver instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Plastfolie kan være farlig. For at undgå kvælningssfare skal den opbevares utilgængelig for børn.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele og dets tilbehør.
- Gulvet er glat, når det er vådt.
- Tilbehøret skal fjernes fra stikkontakten, før du renser eller vedligeholder enheden.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, forsøg ikke at betjene det, men få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Du må ikke putte genstande ind i åbningerne.
- Må ikke anvendes med blokerede åbninger. Hold det fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Det må ikke bruges til at opsuge brændbare eller letantændelige væsker såsom olie, og det må ikke bruges i områder, hvor de kan være til stede.
- Opsug ikke noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Opsug ikke giftige materialer (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).

- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseret maling, malingsfortynder, visse mølbekæmpende midler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Hvis forsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Trække eller bære ikke i kablet, bruge kablet som et håndtag, lukke døre over kablet eller trække kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner. Hold kablet på afstand af opvarmede overflader.
- Efterlad ikke apparatet, når det er tilsluttet. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden service.
- Træk stikket ud ved at tage fat i stikket og ikke i kablet.
- Hånder ikke stikket eller apparatet med våde hænder.
- Sluk for alle betjeningsselementer, før du tager stikket ud af stikkontakten.
- Må ikke udsættes for regn. Opbevar indendørs.
- Tilslut altid til en elektrisk stikkontakt med korrekt jord. Foretag ikke ændringer stikket med jord.
- Væsken må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Må ikke sættes i vand. Må kun anvendes på overflader, der er fugtet under rengøringsprocessen. Brug kun BISSELL rengøringsprodukter, der er beregnet til brug med denne maskine.
- Brug kun den type og mængde væske, der er angivet i afsnittet om drift i denne vejledning.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i positionen OFF, før du løfter apparatet eller bærer på det. At bære enheden med fingeren på kontakten eller energigivende apparat, åbner op for ulykker.
- Hvis dit apparat er udstyret med et ikke-kablet BS 1363 stik, må det ikke bruges, medmindre en 13 amp (ASTA godkendt til BS 1362) sikring er monteret i stikket. Reserve dele kan fås fra din BISSELL-leverandør. Hvis stikket af en eller anden grund er skåret af, skal det bortskaffes, da det udgør en risiko for elektrisk stød, hvis det sættes i et 13 ampere-stik.

GEM DENNE VEJLEDNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

KUN TIL BRUG MED EN 220-240 V AC 50-60 HZ STRØMFORSYNING.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- For at reducere risikoen for utætheder, opbevar da ikke på steder, hvor der kan opstå frost. Det kan forårsage skader på de interne komponenter.
- Plasttanke er ikke opvaskemaskinesikre. Læg ikke tanke i opvaskemaskinen.
- Tænd ikke dit apparat, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klagemuligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.bissell.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vildledning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.bissell.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Achtung.
	Benutzerhandbuch lesen.
	Brandgefahr.
	Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Vor Regen schützen.
	In Innenräumen lagern.
	Teppich nicht übernässen. Nur auf durch den Reinigungsvorgang angefeuchtetem Teppich verwenden.
	Ausschließlich Bissell®-Reinigungsflüssigkeiten verwenden, die zum Gebrauch mit diesem Gerät vorgesehen sind.
	Trennen Sie vor der Wartung die Stromversorgung.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Altprodukte im allgemeinen Haushaltsmüll nicht entsorgt werden dürfen. Bringe bitte dieses Produkt zur ordnungsgemäßen Behandlung, Wiederaufbereitung und Wiederverwertung zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Bitte kontaktiere deine lokale Behörde für weitere Informationen über eine entsprechende Sammelstelle in deiner Nähe.
	Lassen Sie die Teile trocknen.
	Verwenden Sie warmes Wasser mit einer Temperatur von bis zu 60 °C.
	Überprüfe das Etikett des Herstellers, bevor du Textilien reinigst. Ein auf dem Etikett abgebildetes „W“ bedeutet, dass du deinen Reiniger verwenden kannst.
	Verschließen
	Nicht einfrieren.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN.

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten allgemeine Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:



WARNUNG

UM DAS RISIKO VON BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNG ZU VERRINGERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Das Gerät sollte von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht gereinigt oder gewartet werden.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Verschluckungsgefahr zu vermeiden, halte sie von Kindern fern.
- Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fernhalten.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.
- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird.
- Nur laut Beschreibung in dieser Benutzeranleitung verwenden.
- Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, nicht verwenden und von einem Servicezentrum reparieren lassen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden; frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen Dingen halten, die den Luftstrom verringern können.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nicht zum Aufsaugen entflammbarer oder brennbarer Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, in denen diese womöglich vorhanden sind, verwenden.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Keine giftigen Materialien aufsaugen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).

- Das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum verwenden, in dem Dämpfe von ölbasierten Farben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln oder entzündlichem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe freigesetzt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, das Kabel beim Schließen einer Tür nicht darunter einklemmen bzw. das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Das Kabel von beheizten Flächen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehe den Netzstecker aus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird.
- Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Vor Regen schützen. In Innenräumen lagern.
- Immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen. Modifiziere den geerdeten Stecker nicht.
- Flüssigkeit darf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet werden.
- Nicht in Flüssigkeit eintauchen. Nur auf Oberflächen verwenden, die durch das Reinigungsverfahren befeuchtet wurden. Verwende nur BISSELL Reinigungsprodukte, die für die Verwendung mit dieser Maschine vorgesehen sind.
- Verwenden Sie nur die Arten und Mengen der Flüssigkeiten, die im Abschnitt „Betrieb“ dieses Leitfadens angegeben sind.
- Unabsichtliches Starten vermeiden. Stelle vor dem Hochheben oder Tragen des Geräts sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet. Das Tragen des Geräts mit Ihrem Finger auf dem Schalter oder die Inbetriebnahme des Geräts mit dem Schalter in der EIN-Position kann zu Unfällen führen.
- Wenn dein Gerät mit einem nicht verdrahtbaren BS 1363 Stecker ausgestattet ist, darf es nur verwendet werden, wenn eine 13 Ampere-Sicherung (ASTA zugelassen nach BS 1362) in dem im Stecker enthaltenen Träger eingebaut ist. Ersatzteile kannst du von deinem BISSELL Lieferanten erhalten. Wenn der Stecker aus irgendeinem Grund abgeschnitten wird, muss er entsorgt werden, da er eine Stromschlaggefahr darstellt, wenn er in eine 13-Ampere-Steckdose gesteckt wird.

BEWAHRE DIESSE ANLEITUNG AUF.

ORIGINAL-ANLEITUNG.

NUR FÜR DEN BETRIEB AN EINEM NETZANSCHLUSS VON 220-240 V AC 50-60 HZ POWER.

DIESSES MODELL IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Um das Risiko von Undichtigkeiten zu verringern, solltest du es niemals an Orten, an denen Frostgefahr besteht, aufbewahren. Dies kann zu Schäden an internen Komponenten führen.
- Die Kunststofftanks sind nicht spülmaschinenfest. Stelle die Tanks nicht in die Spülmaschine.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst EIN, nachdem Sie sich mit allen Anweisungen und Betriebsverfahren vertraut gemacht haben.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://global.bissell.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbstgemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten in Ihr BISSELL-Gerät Ihr BISSELL-Gerät beschädigen kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Να μην εκτίθεται στη βροχή.
	Να φυλάσσεται σε εσωτερικούς χώρους.
	Μην βρέχετε το χαλί υπερβολικά. Χρησιμοποιείτε μόνο σε χαλί που βρέχεται κατά τη διαδικασία καθαρισμού.
	Χρησιμοποιείτε μόνο διαλύματα καθαρισμού BISSELL®, τα οποία προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
	Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη συντήρηση.
	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να αναμειχθούν με γενικά απορρίμματα νοικοκυριού. Για σωστό χειρισμό, ανάκτηση και ανακύκλωση, παρακαλούμε να μεταφέρετε αυτό το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό θερμοκρασίας έως 60 °C.
	Ελέγχετε την ετικέτα του κατασκευαστή πριν καθαρίσετε υφάσματα. Το «W» στην ετικέτα όπως εμφανίζεται σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή σας.
	Κλείδωμα.
	Μην καταψύχετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΨΌΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΈΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΨΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌΥ:

- κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι πλαστικές ταινίες μπορεί να είναι επικίνδυνες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε μακριά από τα παιδιά.
- Διατηρείτε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και των εξαρτημάτων της.
- Το δάπεδο γλιστρά όταν είναι βρεγμένο.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη λειτουργήσετε. Επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακκαρισμένο. Φροντίστε να μην πάσει σκόνη, χνούδια, τρίχες και σιδηρό屑 μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή αναφλεξιμων υγρών, όπως πετρέλαιο, και μην την τοποθετείτε σε περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν αυτά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζεύετε υλικά που καίνε ή καπνίζουν, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτή στάχτη.
- Μην την χρησιμοποιείτε για τη συλλογή τοξικών ουσιών (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό νεροχύτη, κτλ.).

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομπογιάς, διαλυτικού χρώματος, από αντισκωριακό σπρέι, εύφλεκτη σκόνη ή άλλοι εκρηκτικοί ή τοξικοί ατμοί.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε από το καλώδιο, μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε την πόρτα του καλωδίου και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από τις θερμές επιφάνειες.
- Μην αφήνετε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη. Αποσυνδέστε από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από την εξυπηρέτηση.
- Για να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα, τραβήξτε το φικ, όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε το φικ και τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Σταματήστε όλες τις λειτουργίες πριν την βγάλετε από την πρίζα.
- Μην εκθέτετε στη βροχή. Να φυλάσσεται σε εσωτερικούς χώρους.
- Συνδέστε πάντα σε μια σωστά τοποθετημένη ηλεκτρική πρίζα. Μην τροποποιήσετε το γειωμένο βύσμα.
- Μην ρίχνετε υγρά στον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Να μην βυθίζετε σε υγρά. Χρησιμοποιείτε μόνο σε επιφάνειες που είναι βρεγμένες από τη διαδικασία καθαρισμού. Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα καθαρισμού BISSELL που προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα λειτουργιών του παρόντος οδηγού.
- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Η μεταφορά της συσκευής με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση συσκευής που ενεργοποιεί το διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Εάν η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με βύσμα που δεν επανατοποθετείται τύπου BS 1363, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εκτός εάν υπάρχει ασφάλεια 13 AMP (ASTA εγκεκριμένη στο BS 1362) στον μεταφορέα που βρίσκεται στο βύσμα. Ανταλλακτικά διατίθενται από τον προμηθευτή σας BISSELL. Εάν για οποιονδήποτε λόγο το βύσμα είναι κομμένο, πρέπει να απορριφθεί, καθώς πρόκειται για κίνδυνο ηλεκτρικού σοκ αν εισαχθεί σε πρίζα 13 amp.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΊΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΉΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής, μην αποθηκεύετε όπου μπορεί να υπάρξει κατάψυξη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Οι πλαστικές δεξαμενές δεν είναι ασφαλείς για χρήση στο πλυντήριο πιάτων. Μην τοποθετείτε τις δεξαμενές στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην θέτετε σε λειτουργία (θέση ON) τη συσκευή μέχρι να εξουικνωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα.

Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύηση σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργυρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσάρτηματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλάρια φουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχημάτων, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαιές ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, σαπουνιού πιάτων, απορρυπαντικού, σπτικού σαπουνιού και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχάνημα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχάνημά σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Consulta el manual de funcionamiento.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	No expongas el aparato a la lluvia.
	Guárdalo en el interior.
	No mojes la moqueta en exceso. Utiliza el aparato únicamente en moquetas humedecidas por el proceso de limpieza.
	Utiliza solo fórmulas de limpieza BISSELL® diseñadas para su uso en esta máquina.
	Desconecta el aparato de la alimentación antes de realizar el mantenimiento.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida designados. Ponte en contacto con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano.
	Deja que las piezas se sequen.
	Utiliza agua tibia a una temperatura de hasta 60 °C.
	Comprueba la etiqueta del fabricante antes de la limpieza. Si aparece una «W» en la etiqueta, tal como se muestra, significa que el limpiador puede usarse.
	Bloqueo.
	No congelar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

- Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros implícitos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, se debe mantener fuera del alcance de los niños.
- Mantén el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- El suelo puede estar resbaladizo cuando se moja.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de realizar el mantenimiento.
- Utilizar únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utiliza únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no se debe intentar usarlo y se debe encargar su reparación a un centro de servicio autorizado.
- No coloques ningún objeto en las aberturas.
- No utilizar si alguna abertura está bloqueada. Mantener libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Ten especial cuidado cuando limpies las escaleras.
- No utilizar para recoger líquidos inflamables o combustibles, como petróleo, ni en áreas donde estos puedan estar presentes.
- No recoger nada que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No recoger material tóxico (lejía con cloro, amoníaco, limpiador de desagües, etc.).
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, diluyente de pintura, algunas sustancias contra polillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con la misma cualificación para evitar riesgos.
- No tires del cable. No uses el cable para transportar el producto ni como asa. No cierres la puerta por encima del cable ni tires del cable cuando esté en contacto con bordes afilados o esquinas. Mantener el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- No dejar el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchufa el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Para desenchufarlo, debes sujetar el enchufe, no el cable.
- No manipules el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- No expongas el aparato a la lluvia. Guárdalo en el interior.
- Conéctalo siempre a un enchufe eléctrico con una toma de tierra adecuada. No modifiques el enchufe con toma de tierra.
- El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- No sumergir. Utilizar solo en superficies humedecidas por el proceso de limpieza. Utiliza únicamente productos de limpieza BISSELL diseñados para su uso con esta máquina.
- Utiliza solo el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección «Funcionamiento» de esta guía.
- Evitar la puesta en marcha involuntaria. Es necesario asegurarse de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) antes de levantar o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o dar corriente a aparatos que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Si tu aparato está equipado con un enchufe BS 1363 no recableable, no debe utilizarse a menos que se instale un fusible de 13 amperios (aprobado por ASTA según BS 1362) en el soporte que contiene el enchufe. Puedes obtener repuestos de tu proveedor de BISSELL. Si por cualquier motivo el enchufe está cortado, debe desecharse, ya que existe un riesgo de descarga eléctrica si se inserta en un enchufe de 13 amperios.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO PARA FUNCIONAMIENTO CON UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE 220-240 VOLTIOS C.A. 50-60 HZ. ESTE MODELO ES SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Para reducir el riesgo de fuga, no guardes el aparato donde pueda congelarse. Los componentes internos podrían sufrir daños.
- Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No laves los depósitos en el lavavajillas.
- No encienda el aparato hasta que esté familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos operativos.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcassas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust
	Lugege kasutusjuhendit
	Tuleohtlik.
	Elektrilöögioht.
	Hoida kuivana.
	Hoiustada siseruumides.
	Ärge vaipa liigselt niisutage. Kasutage ainult puhastamise käigus niisutatud vaibal.
	Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELL®-i puhastusvahendeid.
	Enne hooldamist tuleb toide välja lülitada.
	See tootele ja/või saatedokumentidele märgitud sümbol tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Nõuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lähima kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.
	Laske osadel kuivada.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60 °C.
	Enne tekstiili puhastamist kontrollige tootja silti. Sildile märgitud „W“ tähendab, et võite seda puhastajat kasutada.
	Lukustus.
	Mitte külmutada.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS:

- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohu vältimiseks lastest eemal.
- Hoidke juuksed, lohvakad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadme ning selle lisaseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Pörand on määrjana libe.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge sisestage mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage, kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebamed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlike ega põlevate vedelike nagu näiteks nafta kogumiseks ega kohtades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tuletikke ega kuumat tuhka.
- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite auru, kergestisüttivat tolmuga või muid plahvatusohtlike või mürgiseid auru.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökoda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Ärge tõmmake ega kandke seadet juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade. Hoidke juhe eemal kuumenenud pindadest.
- Kui seade on sisse lülitatud, ärge jätke seda järelevalveta. Kui te seadet ei kasuta, samuti enne hooldamist, eemaldage see vooluvõrgust.
- Eemaldage vooluvõrgust pistikust hoides, mitte juhtmest tõmmates.
- Ärge puudutage pistikut ega seadet märgade kätega.
- Enne pistiku vooluvõrgust eemaldamist lülitage kõik juhtseadised välja.
- Hoida kuivana. Hoiustada siseruumides.
- Ühendage alati nõuetekohaselt maandatud pistikupesaga. Ärge muutke maandatud pistikut.
- Vedelik ei tohi olla suunatud elektrilisi osi sisaldavatele seadmetele.
- Mitte kasta vette ega vedelikku. Kasutada ainult puhastamise käigus niisutatud pindadel. Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELLi puhastusvahendeid.
- Kasutage ainult seda tüüpi ja sellises koguses vedelikke, mida on mainitud käesoleva juhendi kasutamist käsitlevas lõigus.
- Vältige tahtmatut käivitumist. Enne seadme tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks asendis OFF (VÄLJAS). Seadme kandmine nii, et sõrm on lülilil, või voolu andmine seadmele kui see on sisse lülitatud, võib põhjustada õnnetusi.
- Kui seadmel on mittevõrredatevate juhtmega BS 1363 pistik, ei tohi seda kasutada, kui pistikus asuvasse hoidikusse ei ole paigaldatud 13 A (ASTA poolt BS 1362 jaoks heaks kiidetud) kaitsekorki. Varuosi saab BISSELLi tarnijalt. Kui pistik on mingil põhjusel kahjustunud, tuleb see kõrvaldada, kuna see võib põhjustada 13 A pistikupesas elektrilöögi.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V, 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Lekkimisohu vähendamiseks ei tohi hoida kohas, kus võib esineda külmumist. See võib põhjustada seadme siseosade kahjustumist.
- Plastmahutid pole nõudepesumasinakindlad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.
- Ärge lülitage seadet SISSE enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja kasutusjuhenditega.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsevahendite kohta saate kohalikust tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsevahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uueks osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihma, kestadid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algset osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

SYMBOLI	SELITYS
	Huomio.
	Lue käyttöopas.
	Tulipalovaara.
	Sähköiskun vaara.
	Älä altista sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.
	Älä kastele mattoa liikaa. Käytä ainoastaan matolla, joka on kostunut puhdistuksen aikana.
	Käytä ainoastaan tämän laitteen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja BISSELL®-puhdistusaineita.
	Katkaise virta ennen huoltoa.
	Jos tuotteessa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa on tämä symboli, käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä. Vie tuote asianmukaiseen keräyspisteeseen oikeaoppista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä.
	Anna osien kuivua.
	Käytä lämmintä vettä, jonka lämpötila on enintään 60 °C.
	Tarkista valmistajan etiketti ennen tekstiilin puhdistamista. Etiketissä oleva "W" tarkoittaa, että voit käyttää puhdistusainettasi.
	Lukko.
	Ei saa jäätyä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEESI KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteen käytössä tulee noudattaa perusvarotoimia, kuten seuraavia:



VAROITUS

TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI TAPATURMAN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos heitä valvotaan laitteen käytön aikana tai he ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Muovikelmu voi olla vaarallinen. Tukeutumisen välttämiseksi se on pidettävä etäällä lapsista.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat kaukana laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Lattia on liukas märkänä.
- Pisteke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Käytä vain tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vahingoittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää sitä vaan korjautaa se valtuutetussa huollossa.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukossa; pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä voisi rajoittaa ilmavirtaa.
- Ole erityisen varovainen siivotessasi portaita.
- Älä käytä laitetta tulenarkojen tai helposti syttyvien nesteiden, kuten bensiinin, keräämiseen, äläkä käytä laitetta alueilla, joissa kyseisiä nesteitä saattaa olla.
- Älä kerää laitteella mitään, mikä palaa tai savuaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.

- Älä kerää laitteella myrkyllisiä aineita (klooria, ammoniakkaa, viemärinavaajia tms.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisten maalien, tinnerin tai tiettyjen koinestoaineiden huuropu, tulenarkaa pölyä tai muita räjähdysalttiita tai myrkyllisiä höyryjä.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Älä vedä tai kanna laitetta johdosta, käytä johtoa kahvana, jätä johtoa oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai nurkkien ympäri. Pidä johto kaukana kuumista pinnoista.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on kytkettynä virtaan. Kytke laite irti pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Tartu pistokkeesta, älä johdosta, sitä irrottaessasi.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Kytke kaikki ohjaimet pois käytöstä ennen johdon irrottamista.
- Älä altista sateelle. Säilytä sisätiloissa.
- Kytke aina asianmukaisesti maadoitettuun sähköpistorasiaan. Älä muuntele maadoitettua pistoketta.
- Nestettä ei saa suunnata sähköisiä sisältäviä laitteita kohti.
- Ei saa upottaa. Käytä ainoastaan pinnoilla, jotka on kostuneet puhdistuksen aikana. Käytä vain BISSELL-puhdistusaineita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän koneen kanssa.
- Käytä ainoastaan tämän oppaan toimintaosiossa ilmoitettuja nestetyppejä ja -määriä.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin nostat laitteen ylös tai kannat sitä. Laitteen kantaminen sormi kytkimen päällä tai virran kytkeminen laitteeseen, jossa on kytkin päällä, aiheuttaa onnettomuuksia.
- Jos laitteessasi on ei-uudelleenjohdotettava BS 1363 -pisteke, sitä ei saa käyttää, ellei 13 ampeerin sulaketta (ASTA hyväksytty BS 1362) ole asennettu pistokkeen mukana tulevaan pidikkeeseen. Voit hankkia varaosia BISSELL-toimittajaltasi. Jos pisteke on jostakin syystä irronnut, se tulee hävittää, sillä se voi aiheuttaa sähköiskuvaaran 13 ampeerin pistorasiaan laitetuna.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS.

KÄYTTÄVÄ VAIN 220-240 VOLTIN 50-60 HZ:N VAHTOVIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEITÄ TIETOJA

- Vähennä vuodon vaaraa: älä säilytä tuotetta paikassa, jossa se saattaa jäätyä. Muutoin sisäkomponentit saattavat vioittua.
- Muovisäiliöitä ei voi pestä astianpesukoneessa. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.
- Älä kytke laitetta päälle, ellei ole tutustunut ohjeisiin ja käyttömenetelmiin.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisäetuna muiden, laimukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhaukeinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhaukeinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittyä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomaisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloituksetta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siitä varalta, että haluat käyttää takuuta takuunajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnaulat, harjat ja moppiytynyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyhentyminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuiko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliurakoitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuväteen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippuan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitettasi. Vahingot, jotka johtuvat ei-BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Stocker à l'intérieur.
	Ne pas trop mouiller les moquettes. Utiliser uniquement sur les moquettes humidifiées par le processus de nettoyage.
	Utiliser uniquement des formules de nettoyage BISSELL® compatibles avec cette machine.
	Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contacter votre autorité locale pour savoir où se situe le point de collecte le plus proche.
	Laisser sécher les pièces.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 60 °C.
	Vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le textile. La mention « W » sur l'étiquette, telle qu'illustrée, signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Verrouiller.
	Ne pas exposer au gel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électronique, des précautions de base doivent être observées, telles que :



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient reçu des instructions adéquates sur le fonctionnement l'appareil ou soient surveillées, et qu'elles comprennent les dangers impliqués. Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, le maintenir hors de portée des enfants.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.
- La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des produits inflammables ou des liquides combustibles comme du pétrole ou utiliser l'appareil dans des zones où ces produits peuvent être présents.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peintures à base d'huile, de diluants, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de la même manière afin d'éviter tout risque.
- Ne pas tirer ou transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas fermer de porte sur le câble ou tirer le câble contre des arêtes ou des angles vifs. Maintenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans l'utiliser. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Pour débrancher, tirer sur la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
- Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.
- Toujours brancher l'appareil à une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche mise à la terre.
- Le liquide ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques.
- Ne pas immerger. Utiliser uniquement sur des surfaces humidifiées par le processus de nettoyage. Utiliser uniquement les produits de nettoyage BISSELL prévus pour être utilisés avec cette machine.
- Utiliser uniquement le type et la quantité de liquides indiqués dans la rubrique Opérations de ce guide.
- Éviter tout démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de soulever ou de transporter l'appareil. Porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont l'interrupteur est allumé provoque des accidents.
- Si votre appareil est équipé d'une fiche BS 1363 ne pouvant être recablée, il ne doit pas être utilisé à moins qu'un fusible de 13 ampères (approuvé par l'ASTA conformément à la norme BS 1362) ne soit installé dans le support contenu dans la fiche. Des pièces de rechange peut être obtenues auprès de votre fournisseur BISSELL. Si, pour quelque raison que ce soit, la fiche est coupée, elle doit être mise au rebut, car elle présente un risque d'électrocution si elle est insérée dans une prise de 13 ampères.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'ORIGINE.

FONCTIONNE SUR UNE ALIMENTATION DE 220-240 VOLT CA 50-60 HZ UNIQUEMENT.

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Pour réduire le risque de fuite, ne pas ranger dans un endroit exposé au gel. Des composants internes pourraient être endommagés.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de racle, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Ne izlažite uređaj kiši.
	Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše namočiti tepih. Koristite samo na tepisima navlaženim tijekom postupka čišćenja.
	Upotrebljavajte samo tekućine za čišćenje tvrtke BISSELL® namijenjene za uporabu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje prije servisiranja.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da istrošene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s običnim kućanskim otpadom. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na točke predviđene za prikupljanje otpada. Obratite se svojim lokalnim tijelima za dodatne pojedinosti o mjestu predviđenom za prikupljanje otpada koje vam je najbliže.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 60 °C.
	Provjerite proizvođačevu oznaku prije čišćenja tekstila. „W“ prikazano na oznaci znači da možete koristiti čistač.
	Brava.
	Nemojte zamrzavati.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE UREĐAJA.

Pri upotrebi uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih mjera predostrožnosti, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJIVANJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su dobile upute koje se odnose na korištenje uređaja na siguran način i ako razumiju koje su opasnosti s njim povezane. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste spriječili opasnost od gušenja, držite je izvan dohvata djece.
- Kosu, lepršavu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovog pribora.
- Pod je klizav kada je mokar.
- Prije čišćenja ili održavanja uređaja potrebno je izvući utikač iz utičnice.
- Koristite uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako treba, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili ako je pao u vodu, ne pokušavajte njime rukovati i popravite ga u ovlaštenom servisnom centru.
- U otvore na uređaju ne stavljajte nikakve predmete.
- Ne koristite uređaj ako je bilo koji njegov otvor blokiran; pazite na to da u njemu nema prašine, dlačica, kose ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite krajnje oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Ne koristite ga za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina, kao što je benzin i ne koristite ga na područjima gdje ih može biti.
- Nemojte usisavati ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Ne usisavajte toksični materijal (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.).

- Uređaj ne koristite u zatvorenom prostoru ispunjenom parama nastalim isparavanjem temeljne uljne boje, razrjeđivača, sredstava za uništavanje moljaca, zapaljivom prašinom ili ostalim eksplozivnim ili toksičnim parama.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili osoba sličnih kvalifikacija, kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne povlačite i ne nosite uređaj držeći ga za kabel, ne koristite kabel kao ručku, nemojte priključiti kabel vratima niti ga povlačiti preko oštirih rubova ili kutova. Kabel držite podalje od zagrijanih površina.
- Ne napuštajte uređaj kada je uključen u struju. Isključite uređaj iz električne utičnice kada ga ne upotrebljavate, kao i prije servisiranja.
- Kako biste izvukli utikač, čvrsto uhvatite utikač, ne kabel.
- Utikačem ili uređajem ne rukujte mokrim rukama.
- Isključite sve upravljačke elemente prije izvlačenja utikača iz utičnice.
- Ne izlažite uređaj kiši. Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru.
- Uvijek priključite uređaj u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Ne modificirajte uzemljeni utikač.
- Tekućina se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Nemojte uranjati uređaj u tekućinu. Koristite uređaj samo na površinama navlaženima tijekom postupka čišćenja. Upotrebljavajte samo proizvode za čišćenje marke BISSELL namijenjene za uporabu s ovim uređajem.
- Koristite samo vrstu i količinu tekućina navedene u odjeljku ovog priručnika koji se odnosi na rukovanje.
- Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite nalazi li se sklopka u položaju ISKLJUČENO prije nego što podignete ili nosite uređaj. Nošenje uređaja dok je prst na sklopki ili uključivanje uređaja u struju dok se sklopka nalazi u uključenom položaju može prouzročiti nesreće.
- Ako je vaš uređaj opremljen utikačem BS 1363 koji se ne može odvojiti od kabela, uređaj se ne smije koristiti, osim ako u nosač koji se nalazi u utikaču nije postavljen osigurač od 13 ampera (ASTA odobren za BS 1362). Rezervni dijelovi mogu se nabaviti od dobavljača tvrtke BISSELL. Ako je iz bilo kog razloga utikač prerezan, mora se odložiti u otpad jer može doći do strujnog udara ako se utakne u utičnicu od 13 ampera.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

ORIGINALNE UPUTE.

SAMO ZA RAD NA MREŽI OD 220 V – 240 V IZMJENIČNE STRUJE, FREKVENCIJE 50 HZ – 60 HZ.

OVAJ JE MODEL NAMIJENJEN SAMO ZA UPORABU U KUĆANSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kako biste smanjili rizik od nastanka curenja, uređaj nemojte čuvati na mjestima na kojima može doći do smrzavanja. Moglo bi doći do oštećenja unutarnjih komponenti.
- Plastični spremnici nisu namijenjeni za pranje u perilici posuđa. Spremnike ne stavljajte u perilicu posuđa.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostatcima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže prажnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevare ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Figyelem.
	Olvassa el a kezelői kézikönyvet.
	Tűzveszély.
	Elektromos áramütés veszélye.
	Ne tegye ki eső hatásának.
	Zárt térben tárold.
	Ne nedvesítsd túl a szőnyeget. Csak a tisztítási folyamatban benedvesített szőnyegen használd.
	Kizárólag a készülékhez szánt BISSELL® tisztítószerket használja.
	Szervizelés előtt válassza le a tápellátásról.
	Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében, kérünk, add le a terméket a kijelölt gyűjtőpontokon. Kérünk, a legközelebbi kijelölt gyűjtőpontra vonatkozó további részletekért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	Legfeljebb 60 °C hőmérsékletű meleg vizet használjon.
	Textil tisztítása előtt ellenőrizd a gyártó címkéjét. A címkén látható "W" azt jelenti, hogy használhatod a tisztítószeret.
	Zárja le.
	Ne fagyassza le.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

Az elektromos készülék használatakor alapvető óvintézkedéseket kell betartani, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiányában csak akkor használhatják, ha felügyeletet biztosítanak vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A műanyag fóliaréteg veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsd távol gyermekektől.
- Tartsd távol a haját, a laza ruházatot, az ujjakat és a test minden részét a készülék és tartozékainak nyílásaitól és mozgó részeitől.
- A nedves padló csúszik.
- A csatlakozót a készülék tisztítása vagy megőrzése előtt el kell távolítani az aljzatból.
- Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem úgy működik, ahogy kellene, leejtette, megsérült, kültéren hagyta vagy vízbe ejtette, ne próbálja meg üzemeltetni, és javíttassa meg egy hitelesített szervizközpontban.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Ne használja, ha bármelyik nyílás eltömődött; tartsa távol portól, textil szálaktól, szőrtől és mindentől, ami csökkentheti a légáramlást.
- Különösen óvatosan járjon el, amikor lépcsőn takarít.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például petróleum felszívására, és ne használja olyan helyeken, ahol azok jelen lehetnek.
- Ne szívjon fel égő vagy füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne szívjon fel vele mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.).
- Ne használja a készüléket zárt térben, amelynek légtérében olajalapú festék, festékhígító, molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gázok találhatók.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizközpontjának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne húzd vagy szállítsd a kábelnél fogva, ne használj a kábel fogantyúját, ne csukd az ajtót a kábelre, és ne húzd a kábel élét élek vagy sarkok körül. Tartsd távol a kábel a fűtött felületektől.
- Ne hagyj felügyelet nélkül a készüléket miközben tápellátásra csatlakozik. Használaton kívül és szervizelés előtt húzd ki a fali csatlakozóaljzatról.
- A kihúzáshoz a dugót fogja, ne a kábel.
- Ne kezelje a dugót vagy a készüléket nedves kézzel.
- A hálózati csatlakozó kihúzása előtt kapcsolja ki az összes vezérlőt.
- Ne tedd ki eső hatásának. Zárt térben tárolod.
- Minden esetben megfelelő földeléssel ellátott elektromos aljzathoz csatlakoztasd. Ne módosítsd a földelt dugaszt.
- A folyadékok nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezés felé irányítani.
- Ne merítsd vízbe. Csak a tisztítási folyamatban benedvesített felületen használj. Csak olyan BISSELL tisztítószerkeket használj, amelyeket ehhez a géphez szántak.
- Csak az útmutató műveletek fejezetében meghatározott típusú és mennyiségű folyadékokat használjon.
- Kerüld a véletlenszerű beindítást. A készülék felemelése vagy szállítása előtt győződj meg arról, hogy a kapcsoló OFF (KI) állásban van. Ha a készüléket úgy szállítod, hogy az ujjad a kapcsolón van, vagy ha olyan készüléket helyezel áram alá, amelynek a kapcsolója be van kapcsolva, az balesetveszélyes.
- Ha a készüléket nem vezetékes BS 1363 szabvány szerinti dugóval szerelték fel, azt csak akkor szabad használni, ha a dugóban lévő tartóba 13 amperes (a BS 1362 szabvány szerint ASTA által jóváhagyott) biztosítékot szereltek be. A pótalkatrészeket a BISSELL forgalmazótól szerezheted be. Ha bármilyen okból a dugaszt elvágjátok, ki kell dobni, mert a 13 amp aljzatba behelyezve elektromos áramütés veszélyét okozza.

MENTSD EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

EREDETI UTASÍTÁSOK

KIZÁRÓLAG 220-240 V VÁLTAKOZÓ FESZÜLTSGŰ, 50-60 HZ-ES ÁRAMFORRÁSSAL TÖRTÉNŐ MŰKÖDTETÉSHEZ.

EZ A MODELL KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.

FONTOS INFORMÁCIÓK

- A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében ne tárolj olyan helyen, ahol megfagyhat. A belső alkatrészek megsérülhetnek.
- A műanyag tartályok nem moshatók mosogatógépben. Ne tedd a tartályokat mosogatógépbe.
- Ne kapcsolja be (ON) a készüléket, amíg meg nem ismeri az utasításokat és a kezelési eljárásokat.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatával vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országban kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://www.bissell.com/privacy-policy) oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogódeszközöket és kiegészítőket, mint szűrők, szíjak, fedeleket, víztartályokat, kaparószalagokat, keféket és felmosófejeket, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károkkra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adathímkijének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlaná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan, a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtán be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a [global.BISSELL.com](https://www.bissell.com) oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkkra, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSELL termékével kapcsolatban jótállási igényt szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Reméljük, hogy a készülék az Ön megelégedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale per l'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scosse elettriche.
	Non esporre alla pioggia.
	Conservare al chiuso.
	Non bagnare troppo il tappeto. Utilizzare solo su tappeti inumiditi dal processo di pulizia.
	Utilizzare solo le formule detergenti BISSELL® destinate a essere utilizzate con questo apparecchio.
	Prima della manutenzione, scollegare l'alimentazione.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento sta a indicare che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questo prodotto nei punti di raccolta designati. Per maggiori informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare l'autorità locale.
	Lasciar asciugare le parti.
	Utilizzare acqua calda, temperatura fino a 60 °C.
	Prima di pulire tessuti, controllare l'etichetta del produttore. La lettera "W" sull'etichetta, come mostrato, significa che è possibile utilizzare il proprio detergente.
	Bloccare.
	Non congelare.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare precauzioni di base, comprese le seguenti:



ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA E LESIONI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto purché supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati da un adulto in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Il pavimento è scivoloso se bagnato.
- La spina deve essere staccata dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale d'uso.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di metterlo in funzione e portarlo invece in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare se le aperture sono bloccate; tenere pulito l'apparecchio da polvere, lanugine, capelli e quant'altro possa ridurre il flusso di aria.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come il petrolio, né utilizzarlo in aree dove possono essere presenti i suddetti liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, detersivi per gli scarichi, ecc).

- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso contenente vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti, sostanze a prova di intonaco, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile in modo da prevenire ogni rischio.
- Non tirare o trasportare il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere la porta sul cavo e non tirare il cavo intorno a spigoli o angoli. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione. Scollegare dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e prima di avviare la manutenzione.
- Per scollegare la spina, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Spegnerne tutti i comandi prima di scollegare la spina.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Collegare sempre a una presa elettrica con messa a terra corretta. Non modificare la spina di messa a terra.
- Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Non immergere. Utilizzare solo su superfici inumidite con il processo di pulizia. Utilizza solo i prodotti di pulizia BISSELL previsti per l'uso di questa macchina.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.
- Assicurare l'apparecchio contro l'avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di prendere o trasportare l'apparecchio. Portare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o dare corrente ad apparecchi che hanno l'interruttore acceso "invita a incidenti".
- Se l'apparecchio è dotato di una spina BS 1363 non ri-collegabile, non deve essere utilizzato a meno che non sia montato un fusibile da 13 amp (approvato ASTA secondo BS 1362) nel supporto contenuto nella spina. I ricambi possono essere richiesti al proprio fornitore BISSELL. Se per qualsiasi motivo la spina viene tagliata, deve essere smaltita, poiché l'inserimento in una presa da 13 ampere comporta il rischio di scosse elettriche.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

PER IL FUNZIONAMENTO SOLO CON UN'ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A UN USO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Per ridurre il rischio di perdite, non conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe congelarsi. Potrebbero verificarsi danni ai componenti interni.
- I serbatoi in plastica non possono essere lavati in lavastoviglie. Non inserire i serbatoi in lavastoviglie.
- Non accendere l'apparecchio finché non si conoscono tutte le istruzioni e le procedure operative.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- Aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggio per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Perspėjimas.
	Skaityti naudotojo vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Saugokite nuo lietaus.
	Laikykite patalpoje.
	Nedrėkinkite kilimo per daug. Naudokite tik ant valant sudrėkinto kilimo.
	Naudokite tik BISSELL® valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
	Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitinėms atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas.
	Palaukite, kol dalys išdžiūs.
	Naudokite šiltą, iki 60 °C temperatūros vandenį.
	Prieš valydami tekstilę perskaitykite gamintojo etiketę. Raidė „W“ ant etiketės reiškia, kad galima naudoti dulkių siurbį.
	Užraktas.
	Neužšaldyti.

SVARBIOŠ SAUGOS TAISYKLĖS

PIRŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ĮSPĖJIMAS

SIEKDAMI SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ:

- Šį prietaisą naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, galima, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
- Plastikinė plėvelė gali kelti pavojų. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Dirbdami su prietaisu, susiriškite plaukus ir nevilkėkite laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų bei judančių dalių.
- Šlapios grindys yra slidžios.
- Prieš valant prietaisą ar atliekant jo techninės priežiūros darbus būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūkų, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami laiptus.
- Nenaudokite degiems skysčiams, pvz., benzinui, siurbti, taip pat vietoje, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesiurbkite degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nesiurbkite nuodingų medžiagų (chloro baliklių, amoniako, vamzdžių valiklio ir pan.).

- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejinių dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sprogų ar nuodingų garų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Netempkite ir neneškite už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus. Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo tinklo. Nenaudodami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Noredami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite kištuką, ne laidą.
- Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdikius.
- Saugokite nuo lietaus. Laikykite patalpoje.
- Visadajunkite prie tinkamai įžeminto maitinimo lizdo. Nemodifikuokite įžeminto kištuko.
- Negalima nukreipti skysčio į įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Nemerkite į vandenį. Naudokite tik ant paviršių, sudrėkintų valymo proceso metu. Naudokite tik BISSELL valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
- Naudokite tik šios naudojimo instrukcijos gaminio eksploatavimo skyriuje nurodytos rūšies skysčius ir nurodytą jų kiekį.
- Saugokite, kad netyčia neįsijungtų. Prieš paimdami arba nešdami prietaisą įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant prietaisą į laikant pirštą ant jungiklio arba įjungus maitinimą prietaisui, kurio jungiklis įjungtas, didėja nelaimingų atsitikimų tikimybė.
- Jei prietaisas yra su nekeičiamu BS 1363 kištuku, jo negalima naudoti, jei kištuko lizde neįdėtas 13 A (ASTA patvirtintas pagal BS 1362) saugiklis. Atsarginių dalių galite gauti iš BISSELL tiekėjo. Jei dėl kokių nors priežasčių kištukas nupjaunamas, jį reikia išmesti, nes įkišus jį į 13 A lizdą jis kelia elektros smūgio pavojų.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUTYJE.

SVARBI INFORMACIJA

- Norėdami sumažinti pratekėjimo pavojų, nelaikykite įrenginio ten, kur temperatūra gali būti neigiama. Antraip gali būti sugadinti vidiniai komponentai.
- Plauti plastikines talpyklas indaplovėje nėra saugu. Nedėkite talpyklų į indaplovę.
- NEĮJUNKITE prietaiso nesusipažinę su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilius klausimus dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudositės produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpį nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikite originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujam gaminiiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitim juostelėms, šepčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiais pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet koks kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neigaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtampos nepatenka į garantijos apimtį.
- Įsidėmėkite, kad pildami acą, baliklį, indų ploviklį skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne „BISSELL“ pagamintus produktus, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį. Žala, atsiradusi dėl ne „BISSELL“ pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje nepatenka į garantijos apimtį.

SIMBOLS	PASKAIDROJUMS
	Uzmanību!
	Lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Aizdeģšanās risks.
	Elektrotrieciena risks.
	Neļaujiet salīt.
	Uzglabāt telpās.
	Nepārmitriniet paklāju. Izmantojiet uz paklājiem, kas tiek samitrināti tikai mazgāšanas procesā.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas šķīdumus, kas paredzēti izmantošanai šajā ierīcē.
	Pirms apkopes veikšanas atvienojiet no barošanas avota.
	Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka vecos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst izmest kopā ar vispārējiem mājtsaimniecības atkritumiem. Pareizai apstrādei, materiālu atgušanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājiet šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodas tuvākā savākšanas vieta.
	Ļaujiet daļām nožūt.
	Izmantojiet siltu ūdeni ar temperatūru līdz 60 °C.
	Pārbaudiet ražotāja etiķeti pirms auduma tīrīšanas. Ja uz etiķetes ir "W", kā parādīts, tad varat izmantot tīrītāju.
	Bloķēt.
	Nesasaldēt.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo iekārtu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes vai zināšanām, ja tiek nodrošināta viņu uzraudzība vai sniegta norāde par iekārtas drošu lietošanu drošā veidā un tiek saprasti ar to saistītie apdraudējumi. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar iekārtu.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas risku, glabājiet bērnus nepieejamā vietā.
- Turiet matus, valģu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no ierīces un tās aksuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Grīda ir slidena, kad tā ir mitra.
- Pirms iekārtas tīrīšanas vai apkopes kontaktakša ir jāatvieno no elektroapgādes kontaktligzdas.
- Izmantojiet tikai kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos aksuārus.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādāiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrumus, piemēram, benzīnu, vai neizmantojiet to vietās, kur tādi var atrasties.
- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērkoņus vai karstus pelnus.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora balinātāja, amonjaka, noteku tīrīšanas šķidruma, utt.) savākšanai.

- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķām kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tad servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām malām vai stūriem. Turiet vadu atstatu no karstām virsmām.
- Neatstājiet ierīci, ja tā pievienota spriegumam. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad netiek lietota un pirms apkopes.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz kontaktdakšas, nevis vada.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Izslēdziet visas vadības iekārtas pirms atvienošanas no sprieguma.
- Neļaujiet salīt. Glabājiet telpās.
- Vienmēr pievienojiet pareizi iezemētai kontaktligzdai. Nepārveidojiet iezemēto kontaktdakšu.
- Šķidrumu nedrīkst virzīt pret aprīkojumu, kas satur elektriskās daļas.
- Neieņemiet ūdeni. Izmantojiet tikai uz segumiem, kas tiek mitrināti tikai mazgāšanas procesā. Izmantojiet tikai BISSELL tīrīšanas produktus, kas paredzēti lietošanai ar šo ierīci.
- Izmantojiet tikai šīs instrukcijas lietošanas sadaļā norādīto šķidrumu tipu daudzumu.
- Nepieļaujiet neparedzētu ieslēgšanu. Pārļiecinieties, ka slēdzis ir OFF (izslēgts) stāvoklī pirms ierīces paņemšanas vai pārnēsāšanas. Ierīces pārnēsāšana, turot pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, vai iekārtas iedarbināšana rada priekšnoteikumus negadījumiem.
- Ja Jūsu iekārta ir aprīkota ar neizjaukamu BS 1363 standarta kontaktdakšu, to nedrīkst lietot, ja vien kontaktligzdā nav ievietots 13 A drošinātājs (ASTA apstiprināts saskaņā ar BS 1362). Rezerves drošinātājus var iegādāties no Jūsu BISSELL piegādātāja. Ja kāda iemesla dēļ kontaktdakša ir nogriezta, tā ir jānīlīzē, lai neradītu elektrotrauma briesmas, ja tā tiks ievietota 13 A kontaktligzdā.

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNĪCĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGĀ INFORMĀCIJA

- Lai samazinātu noplūdes riskus, neglabājiet vietā, kur iespējama sasalšana. Var tikt bojātas iekšējās sastāvdaļas.
- Plastikāta tvertnes nav paredzētas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Neievietojiet tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.
- Neieslēdziet savu iekārtu līdz Jūs esat iepazīnušies ar visām norādēm un lietošanas kārtību.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējām izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskati. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuru personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šis izstrādājums iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS", kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināso dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumam, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (rēķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījumā, pāvīrības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņošana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozīšanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecināso dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, nemiēt vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lūdzu, nemiēt vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за корисници.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Да не се изложува на дожд.
	Да се чува во затворен простор.
	Да не се превлажнува тепихот. Да се користи само на тепих што е навлажнет во процесот на чистење.
	Да се користат само формулите за чистење на BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.
	Да се исклучи од напојување пред сервисирање.
	Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирен пункт, обратете се кај локалните власти.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Користете топла вода на температура до 60°C.
	Проверете ја етикетата од производителот пред да чистите некаква ткаенина. Ознаката „W“ на етикетата значи дека може да го користите апаратот за чистење.
	Да се заклучи.
	Да не се замрзнува.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиеле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, да се чува подалеку од дофат на деца.
- Косата, облеката што виси, прстите и сите други делови од телото да се држат подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Подот е лизгав кога е влажен.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред да се почне со чистење или одржување на апаратот.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Да се користат само додатоците препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Да не се ставаат предмети во отворите.
- Да не се користи со блокиран отвор; да се чисти од прашина, влакнеста, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Посебно да се внимава при чистење скали.
- Не го користете за собирање запаливи или согорливи течности, како што е нафтата, ниту на места каде што може да има такви.
- Не собирајте ништо што гори или чади, како цигари, кибрит или жежок пепел.
- Не собирајте токсични материји (средство за белење на база на хлор, амониум, одзатнувач, итн.).
- Не користете го апаратот во затворен простор полн со пареи предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства

против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пареи.

- Ако е оштетен кабелот за напојување, тој мора да се замени од страна на производителот, овластениот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Да не се влече или носи за кабелот, кабелот да не се користи како рачка, да не се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови. Кабелот да се чува подалеку од загреани површини.
- Да не се остава апаратот без надзор кога е приклучен на електричната мрежа. Кога не е пуштен или пред сервисирање, да се исклучи од штекерот.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот, не кабелот.
- Со приклучокот или апаратот да не се ракува со водени раце.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- Да не се изложува на дожд. Да се чува во затворен простор.
- Секогаш да се поврзе на соодветно заземјен електричен штекер. Да не се вршат измени на заземјениот приклучок.
- Течности не смеат да се насочуваат кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да не се потопува. Да се користи само на површини што се навлажнети во процесот на чистење. Да се користат само производите за чистење на BISSELL наменети за употреба со оваа машина.
- Да се користат само типот и количината течности наведени во делот за ракување од ова упатство.
- Спречете ненамерно активирање. Осигурете се дека прекинувачот е на позиција OFF (исклучено) пред да го подигнете или носите апаратот. Носењето на апаратот со прстот на прекинувачот или пуштањето електрична енергија низ апаратот со вклучен прекинувач води до несреќи.
- Ако вашиот апарат има неотстранлив приклучок BS 1363, тој не смее да се користи освен ако во него не е ставен осигурувач од 13 атр (одобрен од ASTA за BS 1362). Резервни делови може да се најдат кај добавувачот на BISSELL. Ако од некоја причина приклучокот е оштетен, тој мора да се отстрани бидејќи неговото ставање во штекер од 13 атр претставува ризик од струен удар.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 HZ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- За да се намали ризикот од истекување, не чувајте го на места каде што може да дојде до замрзнување. Може да дојде до оштетување на внатрешните составни делови.
- Пластичните садови не е безбедно да се мијат во машина за миење садови. Пластичните садови да не се ставаат во машина за миење садови.
- Додека не сте запознаени со сите упатства и постапки за користење, не ВКЛУЧУВАЈТЕ го уредот.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обрнете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производи(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ќе ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопственовидување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналното пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крпи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничениата гаранција, одете на [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Niet blootstellen aan regen.
	Binnen opslaan.
	Maak het tapijt niet te nat. Uitsluitend gebruiken op tapijt dat bevochtigd is door het reinigingsproces.
	Gebruik uitsluitend schoonmaakmiddelen van BISSELL® die bedoeld zijn voor gebruik met dit apparaat.
	Haal vóór onderhoud de stekker uit het stopcontact.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde officiële inzamelpunt.
	Laat de onderdelen drogen.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 60 °C.
	Controleer het label van de fabrikant voordat je textiel schoonmaakt. De 'W' zoals hier op het label te zien is, betekent dat je je reiniger mag gebruiken.
	Vergrendeling.
	Niet laten bevriezen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT.

Bij gebruik van een elektrisch apparaat moeten de normale voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE VERMINDEREN:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan worden begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen van het apparaat en de accessoires.
- Natte vloeren zijn glad.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat je het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluiz, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen brandende of rokende materialen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op.
- Zuig geen giftig materiaal (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.) op.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die worden afgegeven door olieverb, verfverdunner, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.

- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel van de oplader vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat mee te trekken of op te tillen, gebruik de kabel niet als handvat, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd als de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt en voordat je onderhoud gaat uitvoeren.
- Pak de stekker vast als u deze uit het stopcontact haalt, en niet de kabel.
- Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker eruit haalt.
- Niet blootstellen aan regen. Binnen opslaan.
- Sluit altijd aan op een goed geaard stopcontact. Pas de geaarde stekker niet aan.
- Richt geen vloeistof op apparatuur die elektrische onderdelen bevat.
- Niet onderdompelen. Uitsluitend gebruiken op oppervlakken die worden bevochtigd door het reinigingsproces. Gebruik alleen schoonmaakmiddelen van BISSELL die bedoeld zijn voor gebruik met dit apparaat.
- Gebruik alleen het type en de hoeveelheid vloeistoffen die zijn gespecificeerd in het bedieningsgedeelte van deze handleiding.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand UIT staat voordat je het apparaat oppakt of meeneemt. Als je het apparaat optilt met je vinger op de schakelaar of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het apparaat al aan staat, heb je kans op ongelukken.
- Als je apparaat is uitgerust met een BS 1363 stekker die niet opnieuw bedraad kan worden, mag deze alleen worden gebruikt als er een zekering van 13 amp (ASTA goedgekeurd volgens BS 1362) in de houder in de stekker is geplaatst. Reserve-onderdelen zijn verkrijgbaar bij je BISSELL-leverancier. Als de stekker om wat voor reden dan ook is afgesneden, gooi deze dan weg. Wanneer deze stekker in een stopcontact (13 ampère) wordt gestopt, loop je gevaar om een elektrische schok te krijgen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ORIGINELE INSTRUCTIES.

ALLEEN VOOR GEBRUIK IN EEN 220-240 V AC 50-60 HZ STOPCONTACT.

DIT MODEL IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Om het risico op lekkage te verkleinen, moet je het apparaat niet bewaren in een ruimte waar bevrozing plaats kan vinden. Dit kan interne onderdelen beschadigen.
- Kunststof tanks zijn niet vaatwasbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.
- Zet het apparaat niet aan voordat u alle instructies en gebruiksrichtlijnen heeft gelezen.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde ***UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN**, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten).

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurdoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dwelipads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat het plaatsen van azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat uw BISSELL-apparaat kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van niet producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn valt niet onder uw garantie.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les bruksanvisningen.
	Brannfare.
	Fare for elektrisk støt.
	Må ikke utsettes for regn.
	Må oppbevares innendørs.
	Ikke fukt teppe overdrevent. Brukes kun på teppe som er fuktet i rengjøringsprosessen.
	Bruk kun BISSELL® rensemidler som er beregnet for bruk med denne maskinen.
	Koble fra strømmen før vedlikehold.
	Dette symbolet på produktet og/eller tilhørende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må kastes i husholdningsavfallet. Ta med produktet til innsamlingspunkt for gjenvinning og resirkulering. Kontakt lokale myndigheter for å få mer informasjon om nærmeste returpunkt.
	La delene tørke.
	Bruk varmt vann, temperatur opptil 60 °C.
	Sjekk produsentens merkelapp før du rengjør tekstiler. «W» på merkelappen, som vist, betyr at du kan bruke renseapparatet.
	Lås.
	Må ikke fryse.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, skal du ta grunnleggende forholdsregler som blant annet følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med reduserte fysiske, mentale og sansemessige evner og personer som mangler erfaring og kunnskap, med forbehold om at de har fått opplæring i å bruke apparatet på en trygg måte og forstår farene det medfører. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn må ikke utføre rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Plastfolie kan være farlig. For å unngå kvelningsrisiko må det oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hold hår, løse klesplagg, fingre og alle andre deler av kroppen borte fra apparatets og tilbehørets åpninger og bevegelige deler.
- Gulvet er glatt når det er vått.
- Støpselet må fjernes fra stikkkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
- Bruk kun slik det er angitt i denne brukerhåndboken.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, skadet, glemt utendørs eller mistet i vannet, må du ikke prøve å bruke det, men returnere det til et servicecenter.
- Stikk aldri gjenstander inn i åpningene.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av åpningene er blokkert. Hold dem frie for støv, lo, hårstrå og andre ting som kan blokkere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Bruk aldri apparatet til å fjerne brennbare eller lettantennelige væsker, som bensin, og bruk det aldri i områder der det kan finnes slike stoffer.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre stoffer som brenner eller gløder, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre giftige stoffer (klorin, ammoniakk, avløpsrens osv.).

- Bruk aldri apparatet i innelukkede områder der det finnes damp fra oljemaling, tynner eller andre, lignende stoffer, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige gasser.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Du må ikke trekke eller løfte apparatet etter ledningen, bruke ledningen som håndtak, klemme ledningen i dører eller trekke ledningen rundt skarpe hjørner eller kanter. Hold ledningen unna varme overflater.
- Ikke gå fra apparatet når det er koblet til. Trekk ut støpselet av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før vedlikehold.
- Ta tak i selve støpselet når du skal ta ut kontakten, trekk ikke i ledningen.
- Håndter ikke kontakten eller apparatet med våte hender.
- Skru av alle kontrollene før du tar ut kontakten.
- Må ikke utsettes for regn. Må oppbevares innendørs.
- Koble alltid til et korrekt jordet strømuttak. Jordede stikkontakter må ikke endres.
- Væske må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektroniske komponenter.
- Må ikke nedsenkes i vann. Brukes kun på overflater som er fuktet i rengjøringsprosessen. Bruk bare BISSELL rengjøringsprodukter som er ment for bruk med denne maskinen.
- Bruk kun de typene og mengdene væsker som er angitt i denne håndboken.
- Forhindre utilsiktet oppstart. Kontroller at bryteren er satt til AV før du løfter eller bærer apparatet. Å bære apparatet med fingeren din på bryteren eller å lade apparatet med bryteren på kan føre til uhell.
- Hvis apparatet ditt er utstyrt med et ikke-omkoblingsbart BS 1363-støpsel, må det ikke brukes med mindre en 13 amp (ASTA-godkjent for BS 1362) sikring er installert i energibæreren i støpselet. Reservedeler er tilgjengelige hos din BISSELL-forhandler. Hvis støpselet blir kuttet av, må det kastes, da det kan utgjøre fare for elektrisk støt dersom det settes inn i et 13 amp-uttak.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

ORIGINALE INSTRUKSJONER.

KUN TIL BRUK MED STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT AC 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- For å redusere risikoen for lekkasje må produktet aldri lagres i omgivelser der temperaturen kan falle under frysepunktet. Frost kan skade de indre komponentene.
- Plasttankene tåler ikke maskinoppvask. Tankene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke slå apparatet PÅ før du er kjent med alle instruksjoner og prosedyrer.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutses, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragersk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bytter BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Vær oppmerksom på at hvis du fyller BISSELL-maskinen din med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet bruk av maskinen med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga!
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Nie przechowywać na zewnątrz.
	Nie należy przemacać dywanu. Używać wyłącznie na dywanach zwilżonych w procesie czyszczenia.
	Używać wyłącznie środków do czyszczenia marki Bissell® przeznaczonych do stosowania z tym urządzeniem.
	Odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych.
	Ten symbol na produkcie i/lub w załączonej do niego dokumentacji oznacza, że zużytych artykułów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby produkt został poddany odpowiednim procesom przetwarzania, odzyskiwania i recyklingu, należy go oddać do wyznaczonych punktów selektywnej zbiórki odpadów. Dalsze informacje o najbliższych punktach selektywnej zbiórki odpadów można uzyskać od władz lokalnych.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C.
	Przed wypraniem artykułu tekstylnego należy zapoznać się z zamieszczonymi na metce informacjami od producenta. Symbol „W” na metce oznacza, że można użyć urządzenia czyszczącego.
	Blokada.
	Nie zamrażać.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:



OSTRZEŻENIE

OGRANICZANIE RYZYKA POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŹEN CIAŁA:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające właściwego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub otrzymały odpowiednie wytyczne dotyczące obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez nadzoru zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, należy trzymać ją poza zasięgiem dzieci.
- Należy zadbać o to, by włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała znajdowały się z dala od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Po zmoczeniu posadzka jest śliska.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Używać wyłącznie, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Jeżeli urządzenie nie działa właściwie, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie próbować go uruchamiać. Należy je oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie używać, jeżeli którykolwiek otwór jest zablokowany. Zadbać o to, aby pył, kłaczki, sierść czy cokolwiek innego nie utrudniało przepływu powietrza.
- Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie używać do zbierania palnych cieczy, takich jak ropa naftowa, ani nie używać w obszarach, w których takie cieczce mogą być obecne.
- Nie używać do zbierania palących się lub dymiących materiałów, na przykład papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie używać do zbierania materiałów toksycznych (środek wybielający z chlorem, amoniak, środek do czyszczenia odpływów itp.).
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, rozcieńczalnika i substancji przeciw molom, palnym pyłem lub innymi toksycznymi lub wybuchowymi oparami.

- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego producenta lub inny odpowiednio wykwalifikowany podmiot.
- Nie należy ciągnąć ani przenosić urządzenia trzymając je za kabel. Nie należy używać kabla jako uchwytu, przytrzymać go drzwiami ani ciągnąć nim po ostrych krawędziach czy narożnikach. Należy trzymać kabel z dala od nagranych powierzchni.
- Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do prądu. Należy wyjąć wtyczkę z gniazda, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, trzymać za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Przed wyjęciem wtyczki z kontaktu, wyłączyć wszystkie elementy sterowania.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu. Nie przechowywać na zewnątrz.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiednio uziemionego gniazda elektrycznego. Nie modyfikować wtyczki z uziemieniem.
- Nie kierować strumienia cieczy w stronę urządzeń zawierających komponenty elektryczne.
- Nie zanurzać. Urządzenia należy używać wyłącznie na powierzchniach zwilżonych w procesie czyszczenia. Należy stosować wyłącznie środki czyszczące BISSELL przeznaczone do używania z tym urządzeniem.
- Używać wyłącznie cieczy odpowiedniego typu i w ilości podanej w rozdziale niniejszej instrukcji dotyczącym obsługi.
- Należy zapobiegać nieumyślnemu uruchomieniu urządzenia. Przed podniesieniem i przenoszeniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji WYŁ. Przenoszenie urządzenia trzymając palec na przełączniku lub podłączanie do napięcia urządzenia z włączonym przełącznikiem może prowadzić do wypadków.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone we wtyczkę BS 1363, której nie można wymieniać, nie wolno jej używać, chyba że w gnieździe znajdującym się we wtyczce jest zamontowany bezpiecznik 13 A (zgodny z normą ASTA dla wtyczek BS 1362). Części zamienne można uzyskać od dostawcy BISSELL. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu wtyczka zostanie odcięta, należy ją wyrzucić - umieszczenie jej w gnieździe 13 A grodzi porażeniem prądem.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220-240 V AC, 50-60 HZ.

TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie przechowywać urządzenia w temperaturach ujemnych. Mogłoby to skutkować uszkodzeniem elementów wewnętrznych.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Zbiorników nie należy myć w zmywarce.
- Urządzenie można włączyć dopiero po zapoznaniu się z wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.bissell.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.bissell.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Cuidado.
	Leia o manual do operador.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Não expor à chuva.
	Armazenar em espaços interiores.
	Não molhar excessivamente a alcatifa. Utilizar apenas em alcatifas humedecidas pelo processo de limpeza.
	Utilizar apenas fórmulas de limpeza BISSELL® adequadas para este aparelho.
	Desligar a alimentação antes de realizar a assistência.
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos anexos significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com resíduos domésticos gerais. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, levar este produto para um ponto de recolha apropriado. Contactar as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha apropriado mais próximo.
	Deixar as peças secarem.
	Utilizar água quente, temperatura até 60 °C.
	Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar tecidos. Um "W" na etiqueta, conforme mostrado, significa que se pode utilizar o produto de limpeza.
	Fecho.
	Não congelar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O SEU APARELHO.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser observadas as precauções básicas, incluindo as seguintes:



AVISO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas ou caso lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A película plástica pode ser perigosa. Para evitar o perigo de asfixia, manter a película afastada das crianças.
- Manter os cabelos, as roupas soltas, os dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e partes móveis do aparelho e dos respetivos acessórios.
- Piso escorregadio quando molhado.
- A ficha deve ser removida da tomada elétrica antes de limpar ou reparar o aparelho.
- Utilizar apenas conforme descrito neste guia do utilizador.
- Utilizar apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como seria suposto, tiver caldo, estiver danificado, deixado ao ar livre ou cair dentro de água: não tentar operá-lo e pedir que seja reparado num centro de assistência autorizado.
- Não inserir qualquer objeto nas aberturas.
- Não utilizar com qualquer uma das aberturas bloqueada; manter livre de pó, cotão, pelos e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Ter cuidado extra ao limpar escadas.
- Não utilizar para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como petróleo, ou utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não apanhar o que quer que seja que esteja a queimar ou a deitar fumo, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não recolher material tóxico (lixívia de cloro, amoníaco, agentes de limpeza de canalizações, etc.).
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado cheio de vapores, sob a forma de tinta à base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias contra traças, de poeiras inflamáveis ou de outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não puxar nem transportar pelo cabo, não utilizar o cabo como pega, não entalar o cabo ao fechar as portas nem passar o cabo à volta de arestas ou cantos afiados. Manter o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não deixar o aparelho ligado à tomada. Desligar da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes da manutenção.
- Para desligar, puxar pela ficha e não pelo cabo.
- Não manusear a ficha nem o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligar todos os controlos antes de desligar a ficha.
- Não expor à chuva. Armazenar em espaços interiores.
- Ligar sempre a uma tomada elétrica com ligação à terra. Não modificar a ficha com ligação à terra.
- O líquido não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Não mergulhar. Utilizar apenas em superfícies humedecidas pelo processo de limpeza. Utilizar apenas produtos de limpeza da BISSELL destinados a serem utilizados com esta máquina.
- Utilizar apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção operações deste guia.
- Evitar o arranque não intencional. Antes de levantar ou transportar o aparelho, garantir que o interruptor está na posição de OFF (DESLIGADO). Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ligado pode causar acidentes.
- Se o aparelho estiver equipado com uma ficha BS 1363 não reutilizável, não utilizar o aparelho a menos que tenha sido instalado um fusível de 13 amperes (aprovado pela ASTA para o BS 1362) no porta-fusíveis da ficha. As peças sobresselentes podem ser obtidas através do fornecedor BISSELL. Se, por qualquer motivo, a ficha for cortada, terá de ser eliminada, uma vez que apresenta risco de choque elétrico caso seja ligada a uma tomada de 13 amperes.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

PARA OPERAÇÃO APENAS COM UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 VOLT DE CORRENTE ALTERNA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Para reduzir o risco de fugas, não guardar onde possa ocorrer congelamento. Tal pode resultar em danos nos componentes internos.
- Os reservatórios em plástico não podem ser lavados na máquina de lavar louça. Não colocar os reservatórios na máquina de lavar louça.
- Não ligar o aparelho enquanto não estiver familiarizado com todas as instruções e procedimentos operacionais.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalamento e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto o torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificar a mesma. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenționare.
	Citiți manualul utilizatorului.
	Pericol de incendiu.
	Pericol de electrocutare.
	Nu expuneți la ploaie.
	Depozitați în interior.
	Nu umeziți excesiv covorul. Folosiți numai pe covorul umezit prin procesul de curățare.
	Utilizați numai produse de curățat BISSELL® destinate utilizării cu acest aparat.
	Deconectați de la sursa de curent înainte de a efectua operațiunile de service.
	Acest simbol pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, vă rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.
	Lăsați componentele să se usuce.
	Utilizați apă caldă, cu temperatură de până la 60 °C.
	Verificați eticheta producătorului înainte de a curăța produsele textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că puteți folosi produsul dvs. de curățare.
	Blocare.
	Nu congelați.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, ÎNCLUSIV URMĂTOARELE:



AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și lucrările de întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a avea garanția că nu se joacă cu aparatul.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Suprafața alunecoasă atunci când este udă.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea dispozitivului sau de efectuarea de operații de întreținere la acesta.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.
- Aveți grijă deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile, cum ar fi gazul, sau în zone unde acestea pot fi prezente.
- Nu folosiți pentru colectarea obiectelor aprinse sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă incinsă.
- Nu curățați materiale toxice (clor, înălbitor, amoniac, agent de curățare etc.).

- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluanți de vopsea, substanțe împotriva moliiilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventuale pericole.
- Nu trageți sau transportați de cablu, nu utilizați cablul ca mână, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.
- Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat. Deconectați de la sursa de alimentare când aparatul nu este în funcțiune sau înainte de întreținere.
- Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecher, nu de cablu.
- Nu manipulați priza sau aparatul cu mâinile ude.
- Opriti toate comenzile înainte de deconectare.
- Nu expuneți la ploaie. Depozitați în interior.
- Conectați întotdeauna la o priză electrică împământată corespunzător. Nu modificați priza împământată.
- Lichidul nu trebuie direcționat către echipamente care conțin componente electrice.
- Nu scufundați în lichide. Folosiți numai pe suprafețele umeze prin procesul de curățare. Utilizează numai produse de curățenie BISSELL destinate utilizării cu acest utilaj.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind funcționarea din prezentul ghid.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OPRIT înainte de preluarea sau transportarea aparatului. Transportul ținând degetul pe comutator sau aparatele de energie care au comutatorul deschis pot produce accidente.
- Dacă dispozitivul tău este prevăzut cu o fișă B 1363 necablabilă, acesta nu trebuie utilizat decât dacă se folosește o siguranță de 13 AMP (ASTA aprobată conform BS 1362) montată în suportul conținut în priză. Spares poate fi obținut de la furnizorul tău BISSELL. Dacă, din orice motiv, ștecherul este tăiat, acesta trebuie eliminat, deoarece reprezintă un pericol de electrocutare în cazul în care acesta este introdus într-o priză de 13 amperi.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

**PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.**

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Pentru a reduce pericolul de pierderi accidentale, nu depozitați unde se poate produce îngheț. Poate rezulta deteriorarea componentelor interne.
- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate la mașina de spălat vase. Nu spălați rezervoarele în mașina de spălat vase.
- Nu porniți aparatul înainte de a vă familiariza cu toate instrucțiunile și procedurile de operare.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de a țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuire, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de alimentarea necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Внимание!
	Ознакомьтесь с руководством оператора.
	Опасность возгорания.
	Опасность поражения электрическим током.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя.
	Храните изделие в помещении.
	Ковер не должен быть слишком влажным. Используйте только на коврах, влажных после уборки.
	Используйте только чистящие средства BISSELL®, предназначенные для использования с этим устройством.
	Перед проведением технического обслуживания отключите прибор от сети электропитания.
	Этот символ на изделии и/или сопровождающих документах означает, что отработанные электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Их следует сдавать для утилизации в соответствующие организации, осуществляющие переработку таких устройств. Чтобы найти ближайший пункт сбора утильсырья, обратитесь в местные органы управления.
	Дайте деталям просохнуть.
	Используйте теплую воду с температурой до 60 °C.
	Перед очисткой текстильных изделий изучите информацию на ярлыке изделия. “W” на ярлыке означает, что можно использовать очищающее устройство.
	Блокировка.
	Не замораживать.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Для снижения риска образования пожара, поражения электрическим током или получения травм:
- Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и знаний при условии, что они находятся под наблюдением или были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям играть с электроприбором запрещено. Детям запрещено производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Пластиковая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите пленку подальше от детей.
- Не допускайте попадания волос, элементов одежды в отверстия и между движущимися частями прибора и его принадлежностей. Берегите пальцы и руки.
- При намокании пол становится скользким.
- Перед очисткой или ремонтом электроприбора вилку кабеля электропитания необходимо отключить от электрической розетки.
- Используйте прибор только согласно руководству пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем насадки.
- При перебоях в работе прибора, его падении, повреждении, погружении в воду или долгом пребывании на открытом воздухе не пытайтесь починить прибор самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия на приборе.
- Запрещается использовать прибор с забитыми отверстиями; очищайте прибор от пыли, ворса, волос и других предметов, которые могут снизить интенсивность потока воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах.
- Не используйте прибор для сбора легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, к примеру, бензина, и не пользуйтесь прибором в местах, где могут быть разливы подобных жидкостей.
- Запрещается использовать прибор для сбора горящих или дымящихся материалов, например, сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не используйте для сбора токсичных материалов (хлорный отбеливатель, нашатырный спирт, средство для прочистки труб и т. д.).
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами масляной краски, растворителя, некоторых средств защиты от

моли, легко воспламеняющейся пыли или других взрывоопасных или токсичных паров.

- Во избежание возникновения опасных ситуаций поврежденный кабель питания подлежит замене производителем, представителем сервисного центра или лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Запрещается тянуть или переносить устройство за кабель. Запрещается использовать кабель в качестве ручки. Запрещается пережимать кабель дверью. При протягивании кабеля избегайте острых краев и углов. Не допускайте контакта кабеля с нагретой поверхностью.
- Не оставляйте устройство подключенным к электросети. Если прибор не используется, а также перед проведением технического обслуживания отключайте электроприбор от электрической розетки.
- Для отключения беритесь за вилку устройства, а не за кабель.
- Не прикасайтесь к вилке или электроприбору мокрыми руками.
- Перед отключением от сети выключите все элементы управления.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя. Храните изделие в помещении.
- Подключайте устройство только к заземленной соответствующим образом розетке электропитания. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию заземленной вилки кабеля питания.
- Избегайте попадания жидкости на оборудование с электрическими компонентами.
- Запрещается погружать прибор в жидкость. Используйте только на поверхность, влажную после уборки. Используйте только чистящие средства BISSELL, предназначенные для использования с этим прибором.
- Используйте жидкость согласно инструкции, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Примите меры по предотвращению непреднамеренного включения. Перед тем, как взять или перенести прибор, убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛЮЧЕНО. Перенос устройства с вашим пальцем на выключателе, или подача питания на включенный переключатель может привести к несчастным случаям.
- Если ваше устройство оснащено неразборной вилкой кабеля электропитания BS 1363, его можно использовать только при установленном в корпус вилки плавком предохранителе силой тока 13 А (подтвержденном ASTA для BS 1362). Запасные части можно получить у вашего поставщика BISSELL. Если по какой-либо причине вилка кабеля электропитания окажется отрезанной, ее необходимо утилизировать, так как она несет опасность поражения электрическим током при подключении в розетку электропитания силой тока 13 А.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Чтобы снизить риск протечки, не храните устройство в местах, где может произойти замерзание жидкости. Возможно повреждение внутренних компонентов.
- Пластмассовые емкости не предназначены для мытья в посудомоечной машине. Запрещается помещать резервуары в посудомоечную машину.
- Перед включением электроприбора внимательно изучите все инструкции и процесс его работы.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom.
	Nevystavujte dažďu.
	Skladujte v interiéri.
	Koberiec nadmerne nevlhčite. Používajte len na koberce navlhčené pri čistení.
	Používajte iba čistiace prostriedky značky BISSELL® určené na použitie s týmto zariadením.
	Pred servisnou opravou odpojte napájanie.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento výrobok do určených zberných dvorov. Ďalšie informácie o vašom najbližšom určenom zbernom dvore vám poskytne miestny úrad.
	Diely nechajte vyschnúť.
	Použite teplú vodu s teplotou do 60 °C.
	Pred čistením textílií skontrolujte štítok výrobcu. „W“ na štítku, ako je znázornené, znamená, že môžete použiť váš čistič.
	Zámok.
	Nezmrazovať.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

- Deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí môžu toto zariadenie používať iba vtedy, ak sú pod dohľadom spôsobilé osoby, alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte mimo dosahu detí.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky ostatné časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Mokrá podlaha je klzká.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Používajte iba v súlade s opisom v tejto používateľskej príručke.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, spadol, poškodil sa, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Chráňte pred prachom, vláknami, vlasmi a všetkým, čo môže znížovať prúdenie vzduchu.
- Pri čistení na schodisku dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepoužívajte na zachytávanie zápalných alebo horľavých kvapalín, ako je ropa, ani v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nezachytávajte nič, čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nezachytávajte toxické látky (chlórové bielidlá, čpavok, čistíci odtokov atď.).

- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore, ktorý je plný výparov uvoľňovaných olejovou základnou farbou, riedidlom, niektorými látkami odolnými voči moliam, horľavého prachu alebo iných výbušných alebo toxických výparov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neťahajte ani neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako držadlo, nezatvárajte dvere, keď cez ne prechádza kábel, ani neťahajte kábel cez ostré hrany alebo rohy. Kábel držte mimo horúcich povrchov.
- Neodchádzajte od spotrebiča, keď je zapojený v sieti. Keď spotrebič nepoužívate alebo pred jeho servisom ho odpojte zo zásuvky.
- Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- So zástrčkou ani so spotrebičom nemanipulujte mokrymi rukami.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Nevystavujte dažďu. Skladujte v interiéri.
- Vždy zapojte do správne uzemnenej elektrickej zásuvky. Uzemnenú zástrčku neupravujte.
- Tekutina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčiastky.
- Neponárajte do kvapalín. Používajte len na povrchy navlhčené pri čistení. Používajte iba čistiace prostriedky značky BISSELL určené na použitie s týmito zariadeniami.
- Používajte iba typ a množstvo tekutín, ktoré sú uvedené v časti o prevádzke v tejto príručke.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, že je vypínač v polohe OFF (Vypnuté). Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači alebo napájanie spotrebiča, ktoré má zapnutý vypínač, môže spôsobiť nehodu.
- Ak je váš spotrebič vybavený neprepojiteľnou zástrčkou BS 1363, nesmie sa používať, pokiaľ nie je v držiaku v zástrčke namontovaná 13 ampérová poisťka (ASTA schválená podľa normy BS 1362). Náhradné diely môžete získať od svojho dodávateľa výrobkov BISSELL. Ak je zástrčka z akéhokoľvek dôvodu prerazená, musí sa zlikvidovať, pretože pri zasunutí do 13-ampérovej zásuvky hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

ULOŽTE SI TIETO POKYNY

ORIGINÁLNE POKYNY.

LEN NA PREVÁDZKU PRI NAPÁJANÍ STRIEDAVÝM PRÚDOM 220 – 240 V / 50 – 60 Hz.

TENTO MODEL JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Aby ste znížili riziko netesnosti, neskladujte na mieste, kde môže mrznúť. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Plastové nádržky nie sú vhodné na umývačky riadu. Nevkladajte nádržky do umývačky riadu.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámite so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.bissell.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plašče, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamania. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.bissell.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytuje doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliadla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť váš stroj BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom stroji sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Ne izpostavljajte dežju.
	Shranjujte v zaprtem prostoru.
	Preproge ne namočite prekomerno. Uporabljajte le na preprogi, ki je bila navlažena v procesu čiščenja.
	Uporabljajte izključno čistilne formule BISSELL®, predvidene za uporabo s to napravo.
	Pred servisiranjem izklopite iz napajanja.
	Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj z mešanimi gospodinjskimi odpadki. Za zagotovitev ustrezne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60 °C.
	Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno »W«, čistilec lahko uporabljate.
	Zaklenite.
	Ne zamrzujte.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtini ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Mokra tla so spolzka.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave je treba vtič iztakniti iz električne vtičnice.
- Uporabljajte samo v skladu z opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtino.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtini zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Med čiščenjem stopnic bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bile lahko te tekočine prisotne.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Ne vlečite ali prenašajte naprave tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne priprite kabla z vrati in ne vlečite kabla prek ostrih robov ali kotov. Kabla ne približujte vročim površinam.
- Ko je naprava vklopljena v električno vtičnico, naj bo vedno pod nadzorom. Napravo pred servisiranjem in takrat, ko je ne uporabljate, izklopite iz vtičnice.
- Ob izklopljanju naprave iz električne vtičnice primite za vtič, ne za kabel.
- Vtiči ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Ne izpostavljajte dežju. Shranjujte v zaprtem prostoru.
- Vedno vklopite v ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Ozemljenega vtiča ne spreminjajte.
- Tekočine ne smete usmerjati proti opremi, ki vsebuje električne dele.
- Ne potapljajte v tekočine. Uporabljajte le na površinah, ki so bile med postopkom čiščenja navlažene. Uporabljajte izključno čistilna sredstva BISSELL, predvidena za uporabo s to napravo.
- Uporabljajte izključno vrsto in količino tekočine, ki sta navedeni v navodilih za uporabo v tem priročniku.
- Preprečite nenameren zagon. Preden napravo poberete ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za IZKLOP. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali napajanje naprave pri vklopljenem stikalu lahko povzroči nesrečo.
- Če je vaša naprava opremljena z vtičem BS 1363, ki ne omogoča spremembe ožičenja, je ne smete uporabljati, razen če je v nosilec, vgrajen v vtič, nameščena varovalka 13 amp (odobrena s strani ASTA v skladu z BS 1362). Rezervni deli so na voljo pri dobavitelju družbe BISSELL. Če se vtič iz kakršnegakoli razloga prekine, ga je treba odstraniti, ker v primeru vstavitve v vtičnico 13 amp povzroči nevarnost električnega udara.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Za zmanjšanje nevarnosti puščanja ne shranjujte na mestih, kjer lahko pride do zamrzovanja. Lahko se poškodujejo notranji deli.
- Plastični rezervoarji niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Naprave ne vklopite, dokler se ne seznanite z vsemi navodili in postopki uporabe.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevšečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, mila z pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vašo napravo BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vašo napravo.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Ne izlagati kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Nemojte prekomerno kvasiti tepih. Koristite isključivo na tepisima nakvašenim radi čišćenja.
	Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL® koja su namenjena za upotrebu sa ovim uređajem.
	Isključiti sa napajanja pre servisiranja.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili u pratećoj dokumentaciji znači da korišćene električne i elektronske uređaje ne treba mešati sa običnim otpadom iz domaćinstva. Radi pravilne obrade, obnavljanja i reciklaže, odnesite ovaj proizvod u neki od navedenih sabirnih centara. Podatke o najbližem centru za prikupljanje otpada zatražite od lokalnih vlasti.
	Sačekajte da se delovi osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60 °C.
	Pre čišćenja tekstila proverite oznaku proizvođača. Slovo „W“ na prikazanoj oznaci znači da možete da koristite usisivač.
	Zaključati.
	Ne zamrzavati.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, te nedostatkom znanja i iskustva, ukoliko to čine pod nadzorom ili uz instrukcije za korišćenje uređaja na bezbedan način i ako shvataju kakve opasnosti to sa sobom nosi. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.
- Deca moraju da budu pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste sprečili opasnost od gušenja, držite je van domašaja dece.
- Vodite računa da kosu, široku odelu, prste i druge delove tela držite dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i dodatne opreme.
- Pod je klizav kad je vlažan.
- Utičać se mora izvaditi iz utičnice pre čišćenja ili održavanja uređaja.
- Koristite ga isključivo na način opisan u ovom korisničkom uputstvu.
- Koristite isključivo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebalo, ako je pretrpeo pad ili oštećenje, ako je ostavljen napolu ili je pao u vodu, ne pokušavajte da ga uključite, već ga odnesite u ovlašćeni servisni centar na popravku.
- Na otvore uređaja nemojte stavljati nikakve predmete.
- Nemojte koristiti uređaj na kojem je neki od otvora blokiran; sa uređaja redovno uklanjajte prašinu, dlake od tkanina, dlake i sve ostalo što može da umanju protok vazduha.
- Naročito vodite računa prilikom čišćenja na stepenicama.
- Uređaj nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorivih tečnosti, kao što je benzin, niti ga koristite u prostorijama gde ove tečnosti mogu biti prisutne.
- Nemojte usisavati predmete koji gore ili ispuštaju dim poput cigareta, šibice ili vrućeg pepela.
- Nemojte usisavati otrovne materije (izbeljivač na bazi hlora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvođa i sl.).

- Uređaj nemojte koristiti u zatvorenim prostorijama koje su ispunjene isparenjima od osnovne boje, razređivača, pojedinih sredstava protiv moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, njegov posrednik zadužen za servisiranje ili neko drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Uređaj nemojte nositi ili vući uz pomoć kabla, nemojte koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla, niti vući kabl preko oštih ivica ili uglova. Kabl držite dalje od zagrejanih površina.
- Ne ostavljajte bez nadzora uređaj koji je priključen na napajanje. Isključite iz utičnice kada se ne koristi i pre servisiranja.
- Prilikom vađenja kabla iz zidne utičnice uhvatite rukom utikač, a ne kabl.
- Kablom i uređajem nemojte rukovati ako su vam ruke mokre.
- Pre vađenja kabla iz zidne utičnice, isključite sve komande na uređaju.
- Ne izlagati kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.
- Za napajanje koristite isključivo električne utičnice sa propisnim uzemljenjem. Nemojte prepravljati uzemljeni utikač.
- Tečnost se ne sme usmeravati prema opremi koja u sebi sadrži električne komponente.
- Ne potapati. Koristite isključivo na površinama nakvašenim radi čišćenja. Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL koja su namenjena za upotrebu sa ovim uređajem.
- Koristite isključivo one tipove i količine tečnosti koje su propisane u odeljku ovog priručnika u kojem je opisan način rada.
- Sprečite mogućnost nenamernog pokretanja. Pre podizanja ili nošenja uređaja, uverite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO (OFF). Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje u strujnu utičnicu uređaja na kojem je prekidač uključen može prouzrokovati nezgodu.
- Ako je uređaj opremljen livenim utikačem BS 1363, uređaj se ne sme koristiti sve dok se u nosač unutar utikača ne umetne osigurač od 13 ampera (odobren od strane udruženja ASTA za BS 1362). Rezervne utikače možete nabaviti kod svog dobavljača BISSELL proizvoda. Ako veza do utikača iz bilo kog razloga bude presečena, on se mora odbaciti jer bi njegovo ponovno priključivanje u utičnicu od 13 ampera moglo da prouzrokuje strujni udar.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Da biste smanjili rizik od pojave curenja, ne čuvajte na mestima gde može doći do smrzavanja. Moguće je oštećenje unutrašnjih delova uređaja.
- Plastični rezervoari nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje sudova. Ne stavljajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj sve dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim procedurama.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nađenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije

Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučici, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim nemarom ili nemarom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterdžent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Utsätt inte för regn.
	Förvara inomhus.
	Fukta inte mattan för mycket. Använd endast på mattor som fuktats genom rengöringsprocessen.
	Använd endast rengöringsmedel från BISSELL®, avsedda för maskinen.
	Koppla bort strömmen före skötsel.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållssoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta kommunen för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.
	Låt delarna torka.
	Använd varmvatten, högst 60 °C.
	Kontrollera tillverkarens märkning före rengöring av textilier. Ett "W" på märkningen betyder att du kan använda apparaten.
	Lås.
	Frys ej.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

När du använder en elektrisk apparat bör grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas, inklusive följande:



VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖT OCH PERSONSKADA:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den utan tillsyn.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Plastfolie kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.
- Se till att löst sittande kläder samt hår, fingrar och andra kroppsdelar är på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Håll golv vid väta.
- Före rengöring eller underhåll av apparaten måste stickkontakten dras ut ur uttaget.
- Använd apparaten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in något i öppningarna.
- Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, t.ex. olja, och använd inte apparaten i områden där dessa kan finnas.
- Sug inte upp brinnande eller varma föremål, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Dammsug inte upp giftigt material (klor, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.).

- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme fullt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm samt andra explosiva eller giftiga ångor.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut, av tillverkaren, ett servicecenter eller en yrkesutbildad person, för att undvika fara.
- Dra inte apparaten i sladden och bär den inte i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll sladden på säkert avstånd från varma ytor.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är inkopplad. Dra ur stickproppen ur vägguttaget när den inte används och innan skötsel.
- Greppa stickproppen, inte sladden för att koppla ur apparaten.
- Ta inte i stickproppen eller apparaten med våta händer.
- Stäng av apparaten innan du kopplar ur stickproppen.
- Utsätt inte för regn. Förvara inomhus.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Ändra inte en jordad stickprop.
- Låt inte vätska komma i kontakt med elektriska komponenter.
- Nedsänk inte under vatten. Använd endast på ytor som fuktats genom rengöringsprocessen. Använd endast BISSELL-rengöringsmedel som är avsedda att användas med denna maskin.
- Använd endast den typ av vätska och i den mängd som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.
- Undvik att apparaten startas oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren är i OFF-läge innan du lyfter upp eller bär apparaten. Att bära apparaten med fingret på strömbrytaren eller att sätta ström på apparater som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
- Om din apparat är utrustad med en icke-återledningsbar BS 1363-kontakt får den inte användas om inte en I3 A-säkring (ASTA-godkänd enligt BS 1362) är monterad i den hållare som finns i kontakten. Ersättningsdelar kan erhållas från din BISSELL-leverantör. Om stickproppen av någon anledning har klippts av måste den kasseras, eftersom den utgör en risk för elektriska stötar om den sätts in i ett I3 A-uttag.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ORIGINALINSTRUKTIONER.

ANVÄND ENDAST MED 220-240 VOLT AC 50-60 HZ STRÖMFÖRSÖRJNING.

DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- För att minska risken för läckage, förvara inte vid temperaturer under 0 °C. Skador på invändiga komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.
- Slå inte på apparaten förrän du bekantat dig med alla instruktioner och användningsförfaranden.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.bissell.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försumelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.bissell.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspänning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Utsätt inte för regn.
	Förvara inomhus.
	Fukta inte mattan för mycket. Använd endast på mattor som fuktats genom rengöringsprocessen.
	Använd endast rengöringsmedel från BISSELL®, avsedda för maskinen.
	Koppla bort strömmen före skötsel.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållssoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta kommunen för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.
	Låt delarna torka.
	Använd varmvatten, högst 60 °C.
	Kontrollera tillverkarens märkning före rengöring av textilier. Ett "W" på märkningen betyder att du kan använda apparaten.
	Lås.
	Frys ej.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

När du använder en elektrisk apparat bör grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas, inklusive följande:



VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖT OCH PERSONSKADA:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den utan tillsyn.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Plastfolie kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.
- Se till att löst sittande kläder samt hår, fingrar och andra kroppsdelar är på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Håll golvet vid väta.
- Före rengöring eller underhåll av apparaten måste stickkontakten dras ut ur uttaget.
- Använd apparaten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in något i öppningarna.
- Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, t.ex. olja, och använd inte apparaten i områden där dessa kan finnas.
- Sug inte upp brinnande eller varma föremål, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Dammsug inte upp giftigt material (klor, ammoniak, avlopprensmedel etc.).

- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme fullt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm samt andra explosiva eller giftiga ångor.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut, av tillverkaren, ett servicecenter eller en yrkesutbildad person, för att undvika fara.
- Dra inte apparaten i sladden och bär den inte i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll sladden på säkert avstånd från varma ytor.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är inkopplad. Dra ur stickproppen ur vägguttaget när den inte används och innan skötsel.
- Greppa stickproppen, inte sladden för att koppla ur apparaten.
- Ta inte i stickproppen eller apparaten med våta händer.
- Stäng av apparaten innan du kopplar ur stickproppen.
- Utsätt inte för regn. Förvara inomhus.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Ändra inte en jordad stickprop.
- Låt inte vätska komma i kontakt med elektriska komponenter.
- Nedsänk inte under vatten. Använd endast på ytor som fuktats genom rengöringsprocessen. Använd endast BISSELL-rengöringsmedel som är avsedda att användas med denna maskin.
- Använd endast den typ av vätska och i den mängd som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.
- Undvik att apparaten startas oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren är i OFF-läge innan du lyfter upp eller bär apparaten. Att bära apparaten med fingret på strömbrytaren eller att sätta ström på apparater som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
- Om din apparat är utrustad med en icke-återledningsbar BS 1363-kontakt får den inte användas om inte en I3 A-säkring (ASTA-godkänd enligt BS 1362) är monterad i den hållare som finns i kontakten. Ersättningsdelar kan erhållas från din BISSELL-leverantör. Om stickproppen av någon anledning har klippts av måste den kasseras, eftersom den utgör en risk för elektriska stötar om den sätts in i ett I3 A-uttag.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ORIGINALINSTRUKTIONER.

ANVÄND ENDAST MED 220-240 VOLT AC 50-60 HZ STRÖMFÖRSÖRJNING.

DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- För att minska risken för läckage, förvara inte vid temperaturer under 0 °C. Skador på invändiga komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskdisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.
- Slå inte på apparaten förrän du bekantat dig med alla instruktioner och användningsförfaranden.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememiz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Harîç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmaliyle veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da taşeronların ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca harîç tutulmayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasıyla kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2023 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1639944 10/23 v5
global.BISSELL.com